

HMI+

LCD MONITOR SFERA

“H” SERIES

INSTRUCTION MANUAL - MANUEL D'UTILISATION
MANUALE D'ISTRUZIONE - BEDIENUNGSANLEITUNG

Index

1	GENERAL DESCRIPTION.....	3
1.1	INTRODUCTION	3
1.2	NOTES.....	3
1.3	WARNINGS	3
1.3.1	SYMBOLS AND CONVENTIONS.....	3
1.3.2	SAFETY	3
1.3.3	PRODUCT LABEL	4
1.4	DISCLAIMER STATEMENT	4
1.4.1	MAINTENANCE AND WARRANTY	5
1.5	PACKAGING	5
1.6	TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	5
1.6.1	OPERATING CONDITIONS.....	6
1.7	SUPPORTED INPUT SIGNALS	6
1.8	FUNCTION KEYS	7
1.8.1	DESCRIPTION OF OSD BUTTONS.....	8
1.8.2	QUICK SELECTION BUTTON DESCRIPTION.....	8
1.9	OSD MENU SUMMARY	8
1.10	OSD MENU FOR IMAGE AND SETTINGS ADJUSTMENT	10
2	OUT OF ORDER AND DISPOSAL.....	14
3	ACCESSORIES	14
3.1	USB EXTENDER	14

1 GENERAL DESCRIPTION

1.1 INTRODUCTION

TFT LCD monitors are professional displays that allow interfacing with both analog (VGA) and digital (HMI, Display Port) signals, while also featuring compact dimensions, especially with regards to their slim depth, which greatly simplifies the installation process.

Key Features:

- Manual image centering adjustment;
- Management of graphics signals with separate sync (H-V);
- Automatic recognition of input signals;
- “Auto adjustment” function that adapts the video image to the screen;
- “Energy saving” function that powers off the monitor in the absence of a signal;
- 12-24Vdc power supply;
- Function control through monitor buttons;
- USB/RS232 touch screen.

1.2 NOTES

The information provided in this manual is not a contractual obligation. General warranty conditions are determined by applicable laws. The warranty typically covers product malfunctions and does not extend to damage resulting from improper usage or tampering. All rights reserved. Reproduction or translation of this manual is prohibited without our authorization.

1.3 WARNINGS

1.3.1 SYMBOLS AND CONVENTIONS



This symbol warns the user of the risk of damage to property or loss of data if the instructions are not followed.



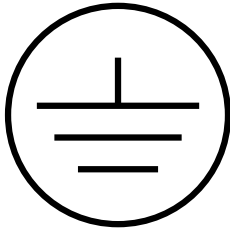
This symbol warns the user of a danger that can cause serious injury or death if the instructions are not followed.

1.3.2 SAFETY

Carefully read the safety instructions. Keep this manual for future reference and observe all the precautions and warnings on the product as indicated below:



- Danger of electric shock: Do not use the monitor with its back cover removed, as there are dangerous voltages inside.
- Never open the equipment. For safety reasons, only qualified personnel familiar with the equipment are authorized to do so.
- Disconnect the device from any power outlet before cleaning it.



- Before connecting the power, ensure that the power outlet to which you will connect has the grounding cable properly attached, as required by current regulations. The power outlet should also be as close as possible to the equipment and easily accessible for disconnection.
- Place the equipment on a stable surface during installation. Dropping or allowing it to fall could cause harm to people and property.
- Verify that the power voltage is correct before plugging the device into the power outlet.
- If the product will not be used for an extended period, please disconnect it to prevent damage.

Store the product in accordance with the temperature and humidity guidelines outlined in this manual. In the following cases, have the product checked by qualified technical personnel:

- Liquid has entered the product.
- The product is not functioning properly or does not power on.
- The product is damaged or visibly broken.

This manual, included with the product packaging, contains all the instructions for proper installation and maintenance.

1.3.3 PRODUCT LABEL

All products are identified with a production label displaying various product identification elements:

- Manufacturer's logo
- Product description
- Product model
- Serial number

1.4 DISCLAIMER STATEMENT

Any product updates may result in updates to this manual. The manufacturer reserves the right to modify, in whole or in part, without any obligation to provide advance notice. The manufacturer also assumes no responsibility for damages to persons or property in the following cases:

- Improper use of the product and its accessories.
- Improper assembly and installation.
- Unauthorized modifications or interventions.
- Use of non-original spare parts.
- Failure to comply with the instructions provided in this manual.

Keep the manual in a dry and protected place, readily available for future reference. The manual should be retained throughout the product's lifespan. In case of loss or deterioration, contact the manufacturer directly for a replacement.

1.4.1 MAINTENANCE AND WARRANTY

The product covered by this manual does not require any user maintenance, apart from regular screen cleaning. This cleaning should be performed using a non-aggressive, alcohol-free specific product sprayed onto a soft cloth. For product repair, please contact the manufacturer.



Never open the device. For safety reasons, only qualified service personnel should open the device.



The screen should be cleaned using a specific, non-aggressive product that is alcohol-free, sprayed onto a soft cloth for normal cleaning.

1.5 PACKAGING

The packaging consists of a cardboard box containing two protective shells to ensure protection. Remove the product from the protective shells and check for the following items:

- LCD TFT monitor
- Documentation (this manual)
- Connection cables

1.6 TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power Input:

24Vdc - 12Vdc

Maximum Power Consumption:

25W - 50W

Operating Frequency Range:

- Horizontal Sync. Frequency: 31.5 – 80 KHz Multisync;
- Vertical Sync. Frequency : 56 – 75 Hz.

VGA Video Input:

RGB analogue, 0.7 ~ 1VPP level ON
75 ohm impedance HD15F (Refer to “INPUT SOURCE” section)

Supported Resolutions:

- VGA/SVGA/XGA/SXGA/WXGA/Full HD (Optional), 75hz
- Plug & Play
- Separate / composite sync
- 0.3 ~ 5Vpp +/- level

1.6.1 OPERATING CONDITIONS

Operating conditions:

- Temperature: 0°C to +50°C (-20°C to +60°C Optional)
- Humidity: 10% - 95%
- Altitude: 0 - 3000 meters

Storage Conditions:

- Temperature: -10°C to +55°C
- Humidity: 5% - 95%
- Altitude: 0 - 3000 meters

Transport Conditions:

- Temperature: -35°C to +60°C
- Humidity: 5% - 95%
- Altitude: 0 - 12000 meters

1.7 SUPPORTED INPUT SIGNALS

Mode	Resolution	Refresh Rate	H-Frequency	Pixel freq.	Remarques
VGA	640 X 350	70 Hz	31.47 KHz	25.175 MHz	VESA STD
VGA	720 X 400	59.940 Hz	31.469KHz	25.175 MHz	IBM VGA 3H
VGA	640 X 480	60 Hz	31.5 KHz	25.175 MHz	Industry STD
VGA	640 X 480	72 Hz	37.9 KHz	31.5 MHz	VESA STD
VGA	640 X 480	75 Hz	37.5 KHz	31.5 MHz	VESA STD
SVGA	800 X 600	60 Hz	37.9 KHz	40 MHz	VESA Guid.
SVGA	800 X 600	72 Hz	48.1 KHz	50 MHz	VESA STD
SVGA	800 X 600	75 Hz	46.9 KHz	49.5 MHz	VESA STD
XGA	1024 X 768	60 Hz	48.4 KHz	65 MHz	VESA Guid.
XGA	1024 X 768	70 Hz	56.5 KHz	75 MHz	VESA STD
XGA	1024 X 768	75 Hz	60 KHz	78.75 MHz	VESA STD
SXGA	1280 X 1024	60 Hz	64 KHz	108 MHz	VESA STD
SXGA	1280 X 1024	75 Hz	80 KHz	135 MHz	VESA STD
WXGA	1280 X 768	60-75 Hz	47.7-65 KHz	80.14 MHz	NOT STD
WXGA	1366 X 768	60-75 Hz	47.7-65 KHz	80 MHz	NOT STD
WSXGA	1440 X 900	60-75 Hz	65 KHz	150 MHz	NOT STD
WSXGA	1680 X 1050	60 Hz	70 KHz	150 MHz	NOT STD
UXGA	1600 x 1200	60 Hz	75 KHz	162 MHz	NOT STD
* FULL HD	1920 x 1080	60 Hz	69 KHz	138 MHz	NOT STD
* WUXGA	1920 x 1200	60 Hz	69 Hz	154 MHz	NOT STD



Menu Navigation:

- “Menu/Enter” = Opens the main menu/Confirms the selected menu;
- “Down” (Down Arrow) = Scrolls through the selected menu options;
- “ - “ = Chooses submenus to the left/Decreases the adjustment;
- “+” = Chooses submenus to the right/Increases the adjustment;
- “SRC / Exit” = Changes source (RGB / DVI)/Exits the OSD menu;
- “Power” = Turns the monitor on/off.

On-Screen Display (OSD) Settings:

To access the on-screen menu, press the “MENU” button located on the keyboard at the top rear of the monitor.



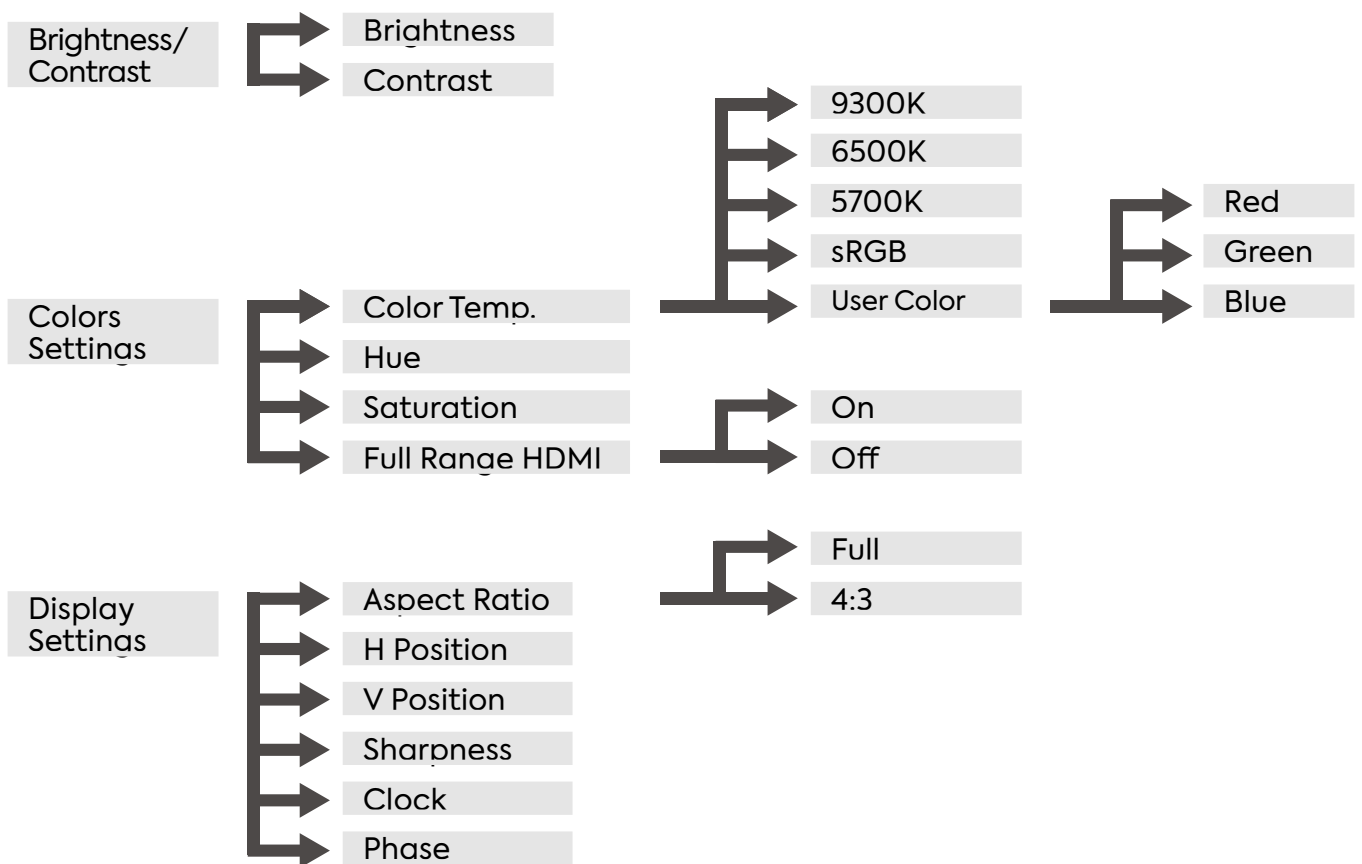
1.8.1 DESCRIPTION OF OSD BUTTONS

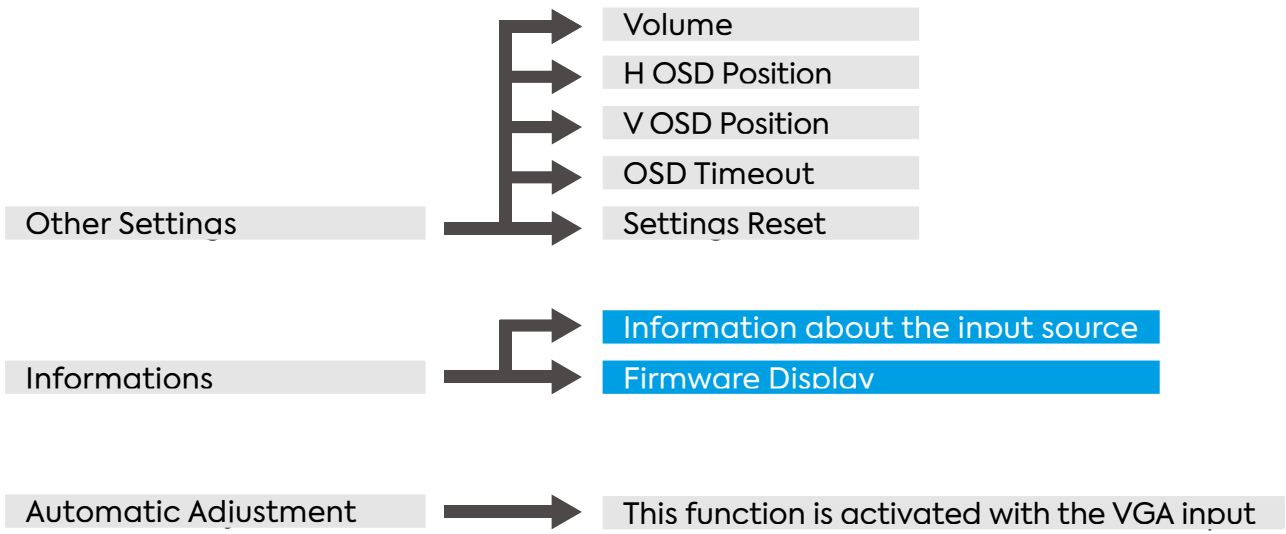
- MENU: Menu Button
- DOWN: Down Button
- UP: Up Button
- DECREASE: Access submenu, decrease button
- INCREASE: Enter submenu, increase button
- SOURCE: Source Selection

1.8.2 QUICK SELECTION BUTTON DESCRIPTION

- MENU: Pop-up Menu / Exit Menu
- DOWN: Auto-adjust, VGA input only
- UP: Pop-up menu for brightness adjustment
- DECREASE: Pop-up menu for contrast adjustment

1.9 OSD MENU SUMMARY

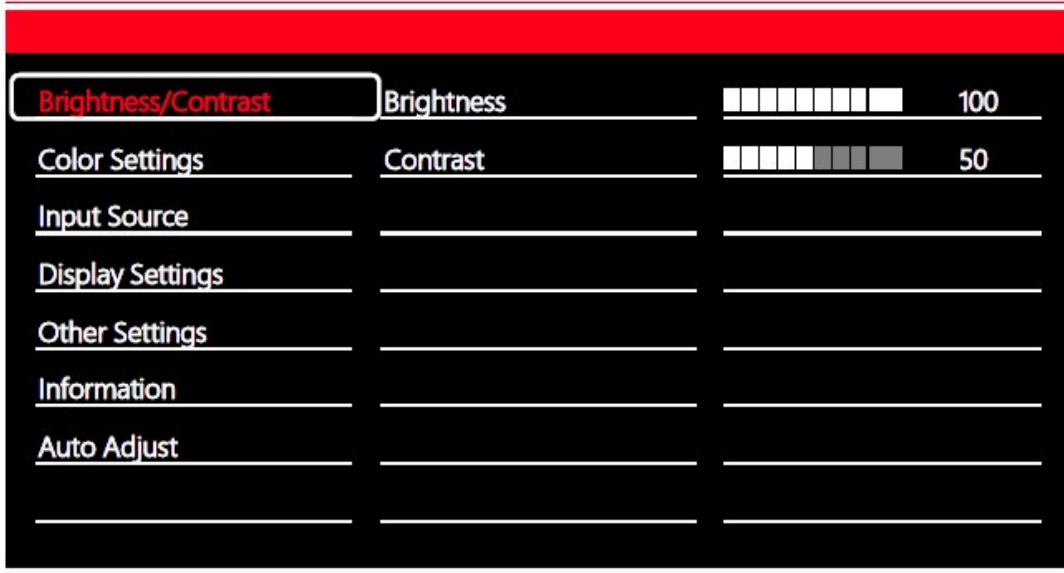




■ Note: Adjustment is not available.

1.10 OSD MENU FOR IMAGE AND SETTINGS ADJUSTMENT

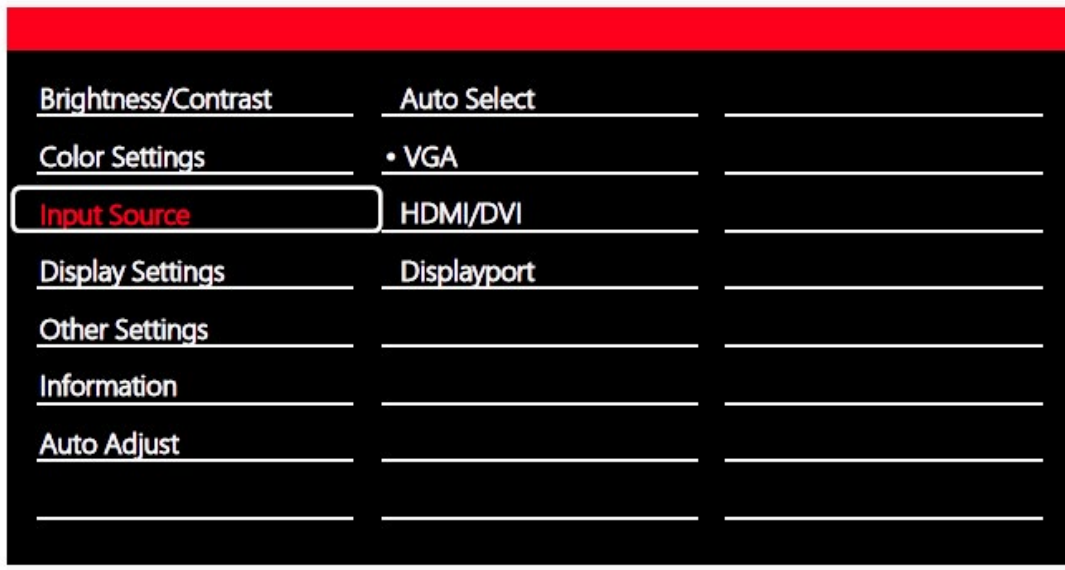
- Brightness: Adjusts image brightness;
- Contrast: Adjusts image contrast;



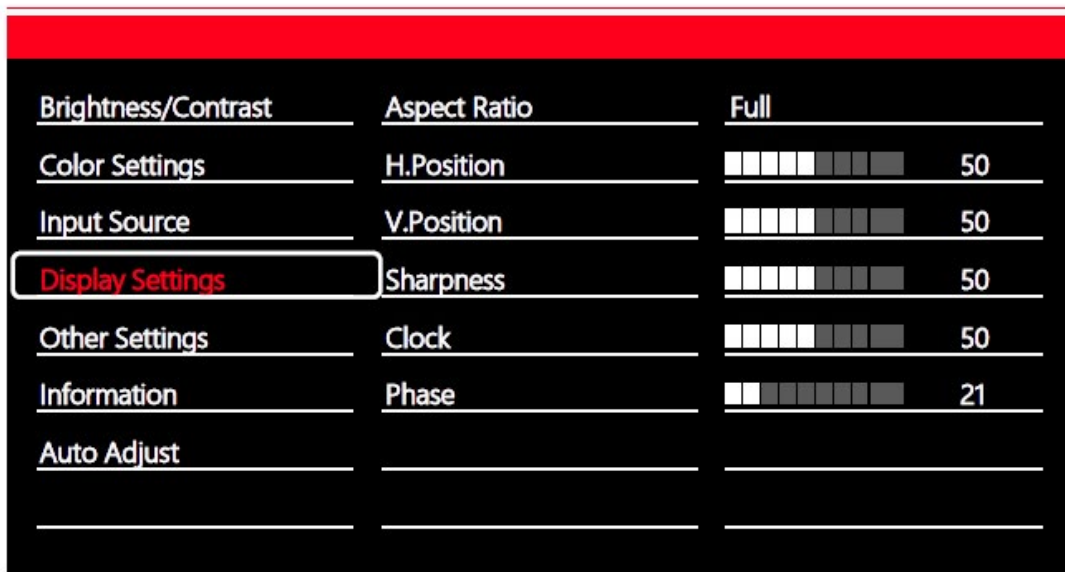
- Color Settings: Independently adjusts the intensity of the three primary colors (RGB)



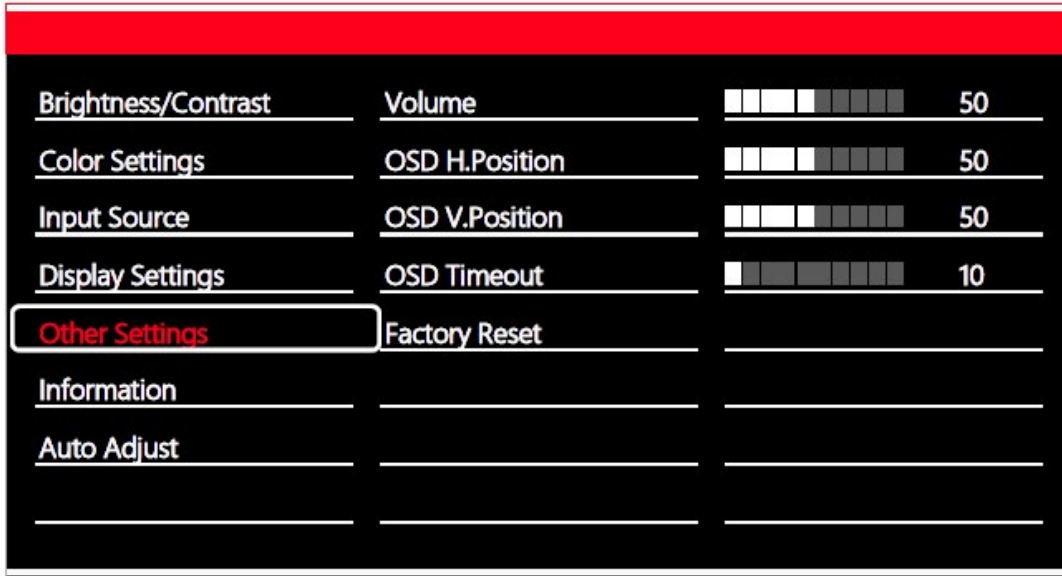
- Input Source: Sets the type of input signal. The user can choose the source input selection option even in automatic mode. This pop-up message will appear by pressing “Source” on the OSD menu.



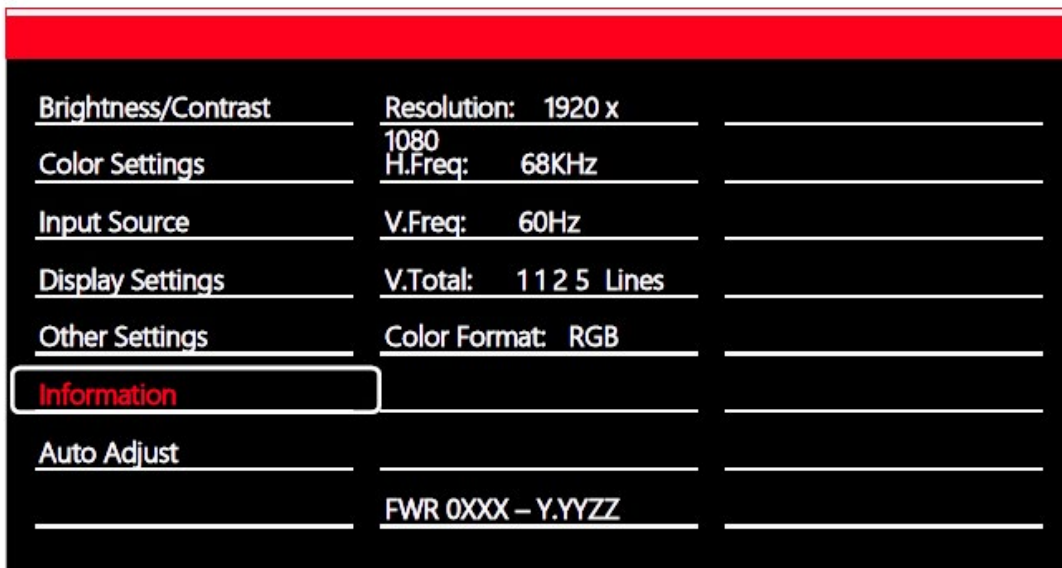
- Display Settings: adjusts the available image settings.



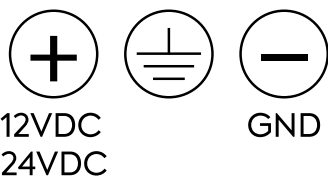
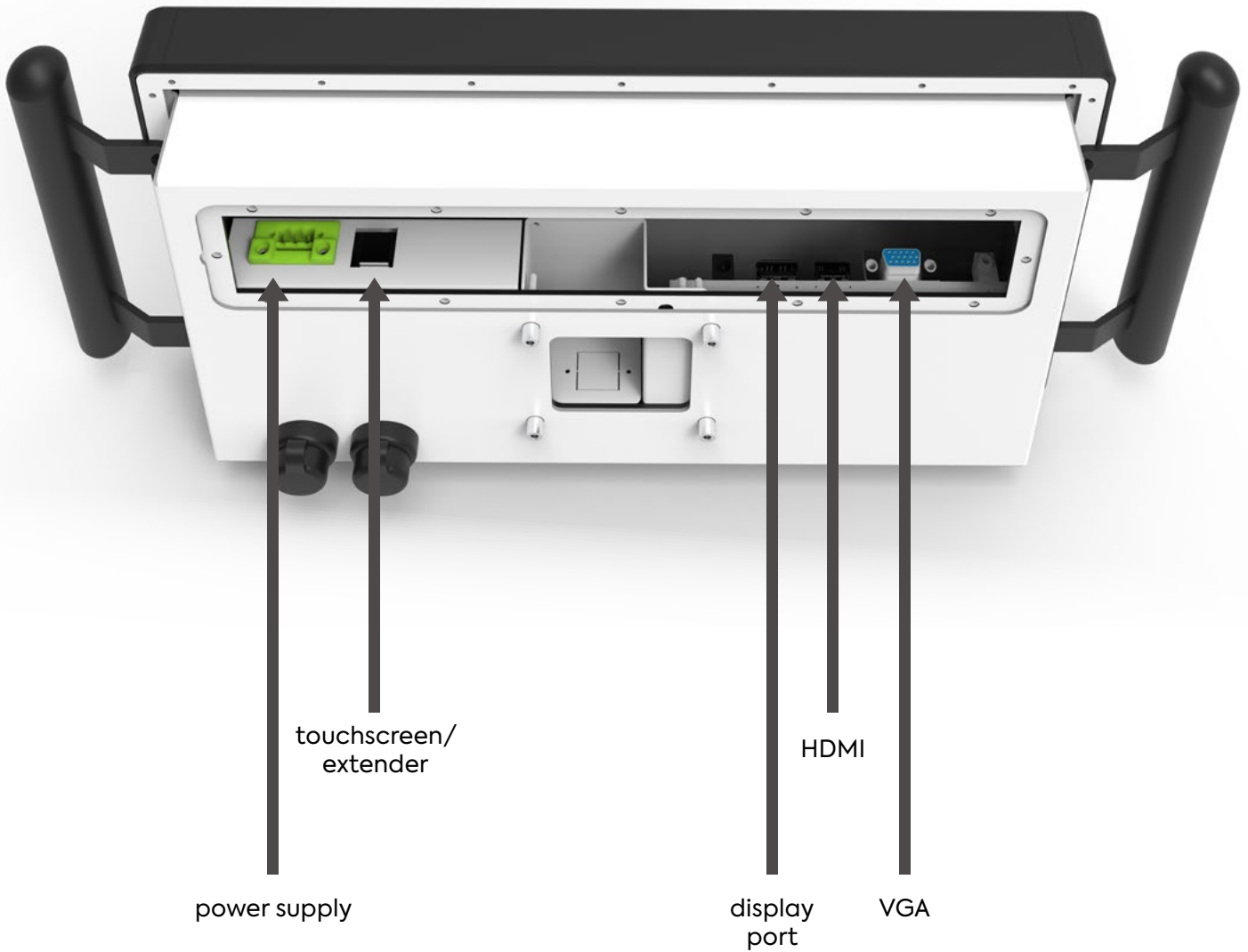
- Other Settings
 - » Volume: Adjusts audio volume
 - » OSD H. Position: Adjusts the horizontal position of the OSD menu
 - » OSD V. Position: Adjusts the vertical position of the OSD menu
 - » OSD Timeout: Sets the duration of OSD menu display
 - » Factory Reset: Restores factory settings



Information: Displays video signal or input information



CONNECTIONS:

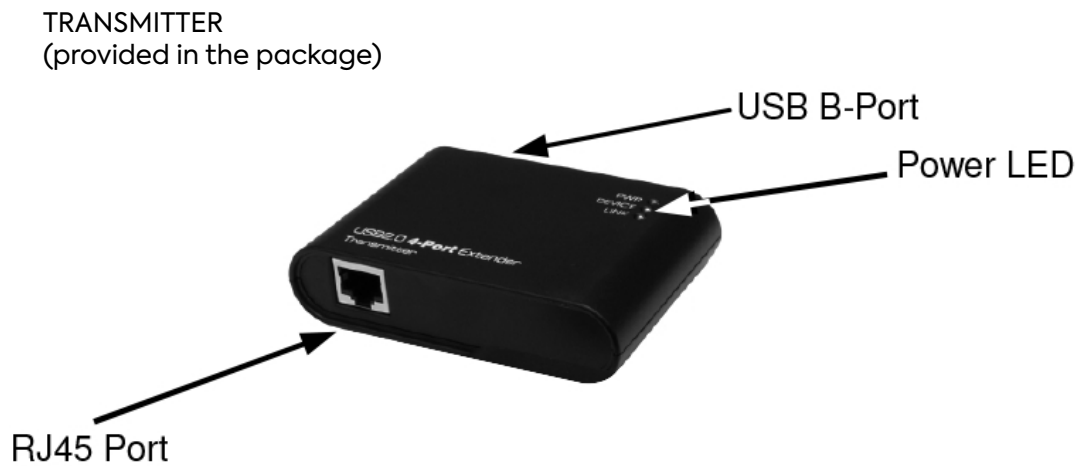


2 OUT OF ORDER AND DISPOSAL

When disposing of the product, it is necessary to separate the electrical and electronic components from the metal components. These materials must be disposed of following the applicable waste disposal regulations. In particular, the WEEE regulations require the disposal of electrical and electronic components through companies specialized in the treatment of such waste.

3 ACCESSORIES

3.1 USB EXTENDER



Index

1	DESCRIPTION GÉNÉRALE.....	16
1.1	INTRODUCTION.....	16
1.2	NOTES.....	16
1.3	AVERTISSEMENTS.....	16
1.3.1	SYMBOLES ET CONVENTIONS.....	16
1.3.2	SÉCURITÉ.....	16
1.3.3	ÉTIQUETTE DU PRODUIT.....	17
1.4	DÉCLARATION DE NON-RESPONSABILITÉ.....	17
1.4.1	ENTRETIEN ET GARANTIE.....	18
1.5	EMBALLAGE.....	18
1.6	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	18
1.6.1	CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT.....	19
1.7	SIGNAUX D'ENTRÉE PRIS EN CHARGE.....	19
1.8	TOUCHES DE FONCTION.....	20
1.8.1	DESCRIPTION DES BOUTONS DE L'OSD.....	21
1.8.2	DESCRIPTION DES BOUTONS DE SÉLECTION RAPIDE.....	21
1.9	RÉSUMÉ DU MENU OSD.....	21
1.10	MENU OSD POUR L'AJUSTEMENT DE L'IMAGE ET DES PARAMÈTRES.....	23
2	HORS SERVICE ET ÉLIMINATION.....	27
3	ACCESSOIRES.....	27
3.1	EXTENSEUR USB.....	27

1 DESCRIPTION GÉNÉRALE

1.1 INTRODUCTION

Les moniteurs LCD TFT sont des écrans professionnels permettant l'interface avec des signaux à la fois analogiques (VGA) et numériques (HMI, Display Port). Ils se caractérisent par leurs dimensions compactes, notamment leur faible profondeur, ce qui simplifie grandement le processus d'installation.

Principales caractéristiques :

- Ajustement manuel du centrage de l'image ;
- Gestion des signaux graphiques avec synchronisations séparées (H-V) ;
- Reconnaissance automatique des signaux d'entrée ;
- Fonction "ajustement automatique" qui adapte l'image vidéo à l'écran ;
- Fonction "économie d'énergie" qui éteint le moniteur en l'absence de signal ;
- Alimentation 12-24Vdc ;
- Contrôle des fonctions via les boutons du moniteur ;
- Écran tactile USB/RS232.

1.2 NOTES

Les informations fournies dans ce manuel ne constituent pas un engagement contractuel. Les conditions générales de garantie sont déterminées par les lois applicables. La garantie couvre généralement les dysfonctionnements du produit et n'inclut pas les dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou de manipulations. Tous droits réservés. La reproduction ou la traduction de ce manuel sont interdites sans notre autorisation.

1.3 AVERTISSEMENTS

1.3.1 SYMBOLES ET CONVENTIONS



This symbol warns the user of the risk of damage to property or loss of data if the instructions are not followed.



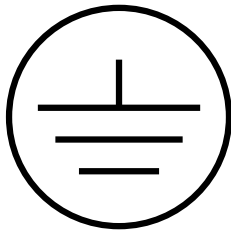
This symbol warns the user of a danger that can cause serious injury or death if the instructions are not followed.

1.3.2 SÉCURITÉ

Veuillez lire attentivement les instructions de sécurité. Conservez ce manuel pour référence future et suivez toutes les précautions et avertissements figurant sur le produit comme indiqué ci-dessous :



- Danger de choc électrique : n'utilisez pas le moniteur avec son capot arrière retiré, car il contient des tensions dangereuses.
- N'ouvrez jamais l'équipement. Pour des raisons de sécurité, seuls les techniciens qualifiés familiarisés avec l'équipement sont autorisés à le faire.
- Débranchez l'appareil de toute prise électrique avant de le nettoyer.



- Avant de connecter l'alimentation, assurez-vous que la prise de courant à laquelle vous vous connecterez est équipée d'un câble de mise à la terre correctement installé, conformément à la réglementation en vigueur. La prise de courant doit également être aussi proche que possible de l'équipement et facilement accessible pour la déconnexion.
- Placez l'équipement sur une surface stable pendant l'installation. Le laisser tomber ou permettre sa chute pourrait causer des dommages aux personnes et aux biens.
- Vérifiez que la tension d'alimentation est correcte avant de brancher le dispositif sur la prise de courant.
- Si le produit ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, veuillez le débrancher pour éviter les dommages.

Conservez le produit conformément aux directives de température et d'humidité indiquées dans ce manuel. Dans les cas suivants, faites vérifier le produit par un personnel technique qualifié :

- Du liquide est entré dans le produit.
- Le produit ne fonctionne pas correctement ou ne s'allume pas.
- Le produit est endommagé ou clairement cassé.

Ce manuel, inclus dans l'emballage du produit, contient toutes les instructions pour une installation et une maintenance appropriées.

1.3.3 ÉTIQUETTE DU PRODUIT

Tous les produits sont identifiés par une étiquette de production affichant divers éléments d'identification du produit :

- Logo du fabricant
- Description du produit
- Modèle du produit
- Numéro de série

1.4 DÉCLARATION DE NON-RESPONSABILITÉ

Toute mise à jour du produit peut entraîner des mises à jour de ce manuel. Le fabricant se réserve le droit de le modifier, en tout ou en partie, sans aucune obligation de fournir un préavis. Le fabricant n'assume également aucune responsabilité pour les dommages causés aux personnes ou aux biens dans les cas suivants :

- Utilisation inappropriée du produit et de ses accessoires.
- Assemblage et installation incorrects.
- Modifications ou interventions non autorisées.
- Utilisation de pièces de rechange non originales.
- Non-respect des instructions fournies dans ce manuel.

Conservez le manuel dans un endroit sec et protégé, facilement accessible pour les futures références. Le manuel doit être conservé pendant toute la durée de vie du produit. En cas de perte ou de détérioration, contactez directement le fabricant pour obtenir un remplacement.

1.4.1 ENTRETIEN ET GARANTIE

Le produit couvert par ce manuel ne nécessite aucune maintenance de la part de l'utilisateur, à l'exception du nettoyage régulier de l'écran. Ce nettoyage doit être effectué à l'aide d'un produit spécifique non agressif et sans alcool pulvérisé sur un chiffon doux. Pour toute réparation du produit, veuillez contacter le fabricant.



Never open the device. For safety reasons, only qualified service personnel should open the device.



The screen should be cleaned using a specific, non-aggressive product that is alcohol-free, sprayed onto a soft cloth for normal cleaning.

1.5 EMBALLAGE

L'emballage se compose d'une boîte en carton contenant deux coques de protection pour assurer la protection. Retirez le produit des coques de protection et vérifiez la présence des éléments suivants :

- Moniteur LCD TFT
- Documentation (ce manuel)
- Câbles de connexion

1.6 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Entrée d'alimentation :

24Vdc - 12Vdc

Consommation maximale d'énergie :

25W - 50W

Plage de fréquence de fonctionnement :

- Fréquence de synchronisation horizontale : 31,5 – 80 KHz Multisync ;
- Fréquence de synchronisation verticale : 56 – 75 Hz.

Entrée vidéo VGA :

RVB analogique, 0,7 ~ 1VPP niveau ON

Impédance de 75 ohms HD15F (Reportez-vous à la section "SOURCE D'ENTRÉE").

Résolutions prises en charge :

- VGA/SVGA/XGA/SXGA/WXGA/Full HD (en option), 75 Hz
- Plug & Play
- Séparation / combinaison des synchronisations
- 0,3 ~ 5Vpp +/- niveau

1.6.1 CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT

Conditions de fonctionnement :

- Température : de 0°C à +50°C (-20°C à +60°C en option)
- Humidité : de 10 % à 95 %
- Altitude : de 0 à 3000 mètres

Conditions de stockage :

- Température : de -10°C à +55°C
- Humidité : de 5 % à 95 %
- Altitude : de 0 à 3000 mètres

Conditions de transport :

- Température : de -35°C à +60°C
- Humidité : de 5 % à 95 %
- Altitude : de 0 à 12000 mètres

1.7 SIGNAUX D'ENTRÉE PRIS EN CHARGE

Mode	Resolution	Refresh Rate	H-Frequence	Pixel freq.	Remarques
VGA	640 X 350	70 Hz	31.47 KHz	25.175 MHz	VESA STD
VGA	720 X 400	59.940 Hz	31.469KHz	25.175 MHz	IBM VGA 3H
VGA	640 X 480	60 Hz	31.5 KHz	25.175 MHz	Industry STD
VGA	640 X 480	72 Hz	37.9 KHz	31.5 MHz	VESA STD
VGA	640 X 480	75 Hz	37.5 KHz	31.5 MHz	VESA STD
SVGA	800 X 600	60 Hz	37.9 KHz	40 MHz	VESA Guid.
SVGA	800 X 600	72 Hz	48.1 KHz	50 MHz	VESA STD
SVGA	800 X 600	75 Hz	46.9 KHz	49.5 MHz	VESA STD
XGA	1024 X 768	60 Hz	48.4 KHz	65 MHz	VESA Guid.
XGA	1024 X 768	70 Hz	56.5 KHz	75 MHz	VESA STD
XGA	1024 X 768	75 Hz	60 KHz	78.75 MHz	VESA STD
SXGA	1280 X 1024	60 Hz	64 KHz	108 MHz	VESA STD
SXGA	1280 X 1024	75 Hz	80 KHz	135 MHz	VESA STD
WXGA	1280 X 768	60-75 Hz	47.7-65 KHz	80.14 MHz	NOT STD
WXGA	1366 X 768	60-75 Hz	47.7-65 KHz	80 MHz	NOT STD
WSXGA	1440 X 900	60-75 Hz	65 KHz	150 MHz	NOT STD
WSXGA	1680 X 1050	60 Hz	70 KHz	150 MHz	NOT STD
UXGA	1600 x 1200	60 Hz	75 KHz	162 MHz	NOT STD
* FULL HD	1920 x 1080	60 Hz	69 KHz	138 MHz	NOT STD
* WUXGA	1920 x 1200	60 Hz	69 Hz	154 MHz	NOT STD



Navigation dans le menu :

- “Menu/Enter” = Ouvre le menu principal/Confirme le menu sélectionné ;
- “Down” (flèche vers le bas) = Fait défiler les options du menu sélectionné ;
- “ - “ = Sélectionne les sous-menus à gauche/Réduit le réglage ;
- “+” = Sélectionne les sous-menus à droite/Augmente le réglage ;
- “SRC / Exit” = Change la source (RGB / DVI)/Quitte le menu OSD ;
- “Power” = Allume/éteint le moniteur.

Paramètres à l'écran (OSD) :

Pour accéder au menu à l'écran, appuyez sur le bouton “MENU” situé sur le clavier à l'arrière supérieure du moniteur.



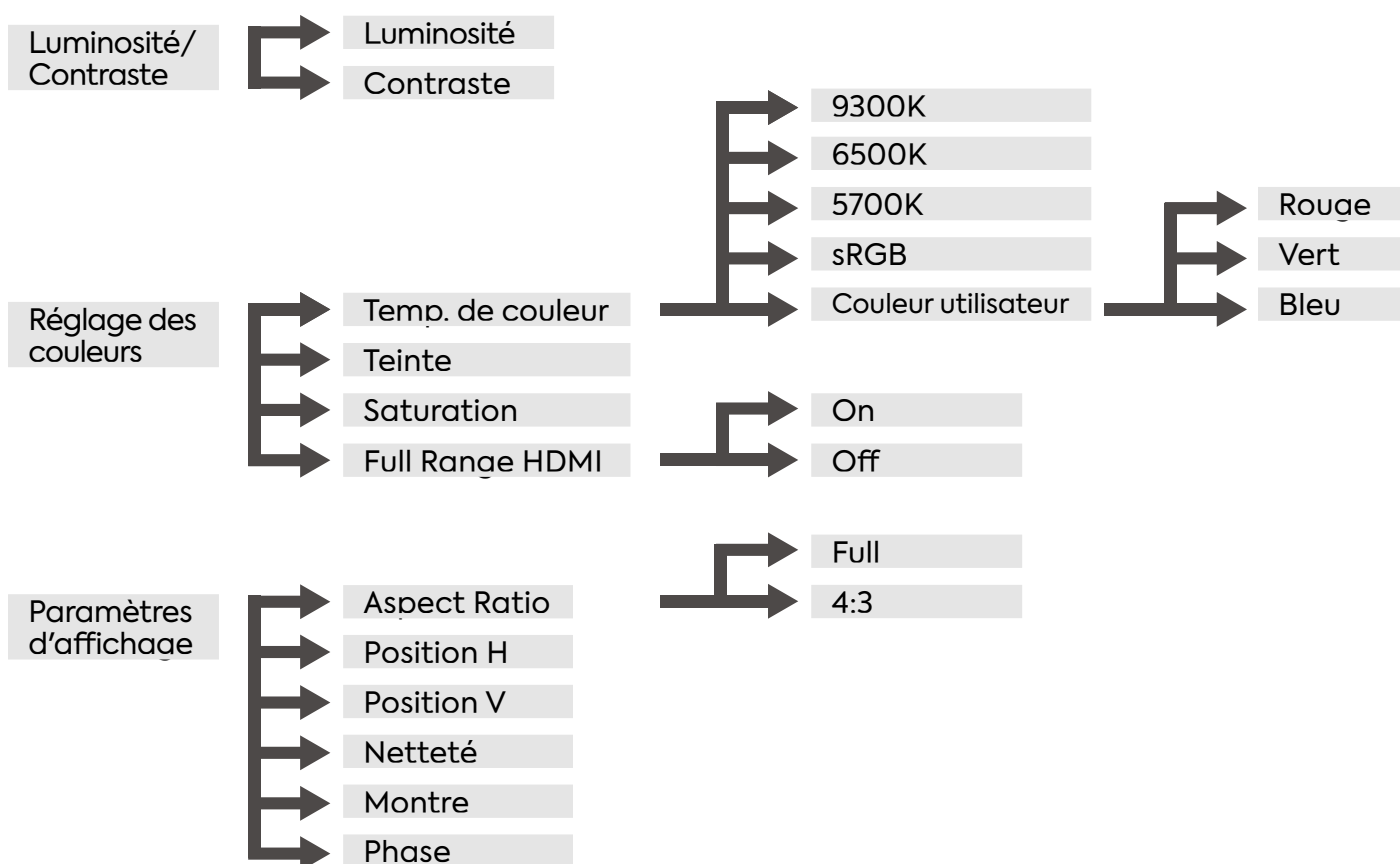
1.8.1 DESCRIPTION DES BOUTONS DE L'OSD

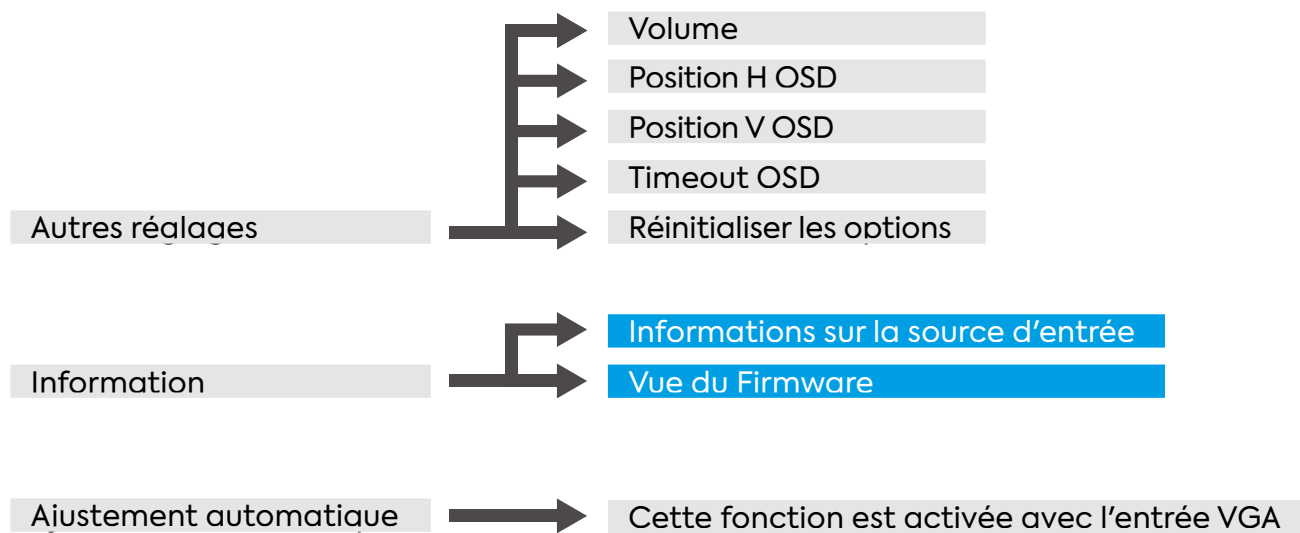
- MENU : Bouton Menu
- DOWN : Bouton Bas
- UP : Bouton Haut
- DECREASE : Accéder au sous-menu, bouton de diminution
- INCREASE : Entrer dans le sous-menu, bouton d'augmentation
- SOURCE : Sélection de la source

1.8.2 DESCRIPTION DES BOUTONS DE SÉLECTION RAPIDE

- MENU : Menu contextuel / Quitter le menu
- DOWN : Ajustement automatique, uniquement pour l'entrée VGA
- UP : Menu contextuel pour l'ajustement de la luminosité
- DECREASE : Menu contextuel pour l'ajustement du contraste

1.9 RÉSUMÉ DU MENU OSD

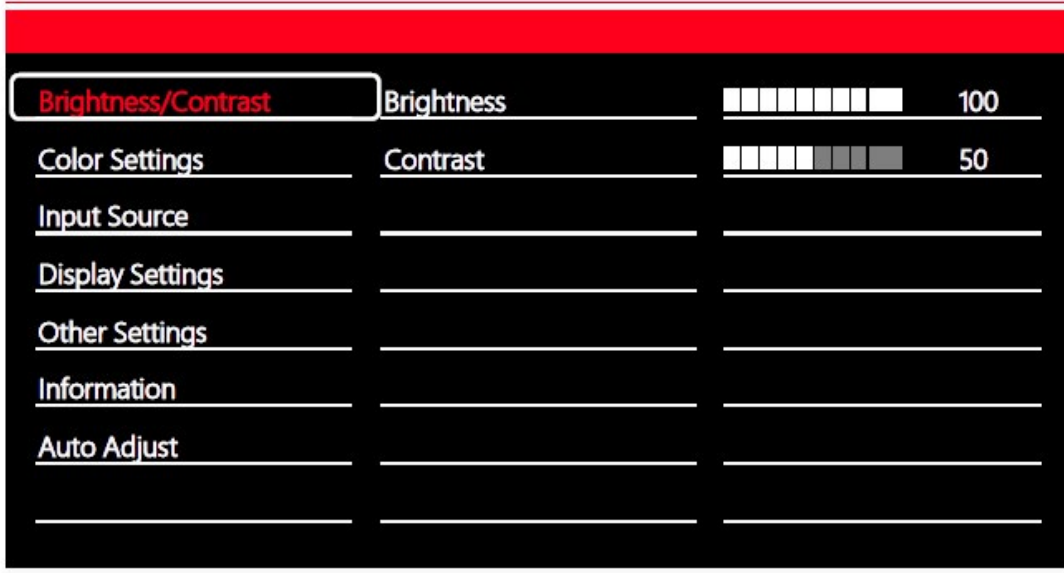




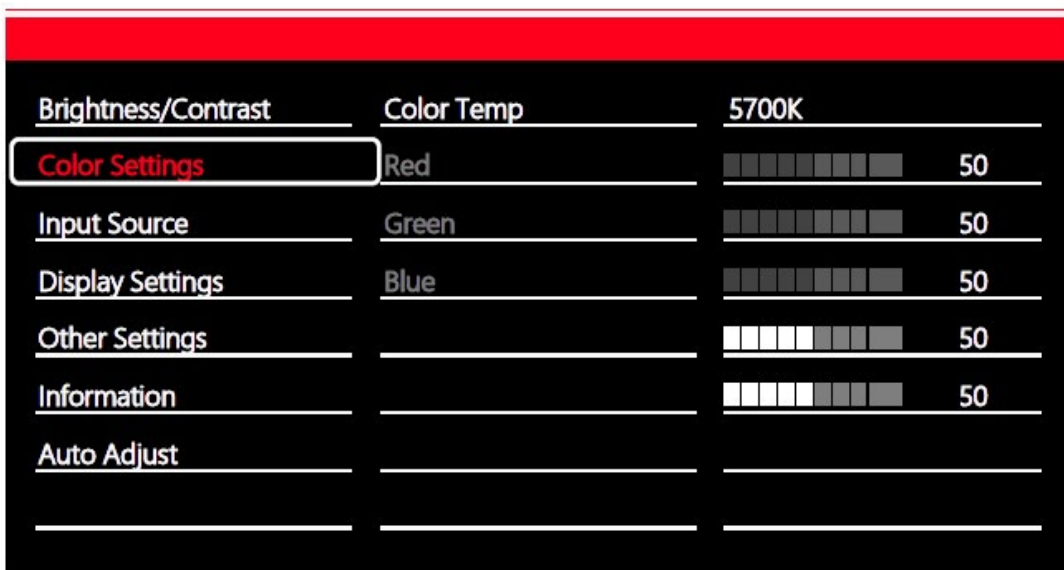
■ Remarques: l'ajustement n'est pas disponible

1.10 MENU OSD POUR L'AJUSTEMENT DE L'IMAGE ET DES PARAMÈTRES

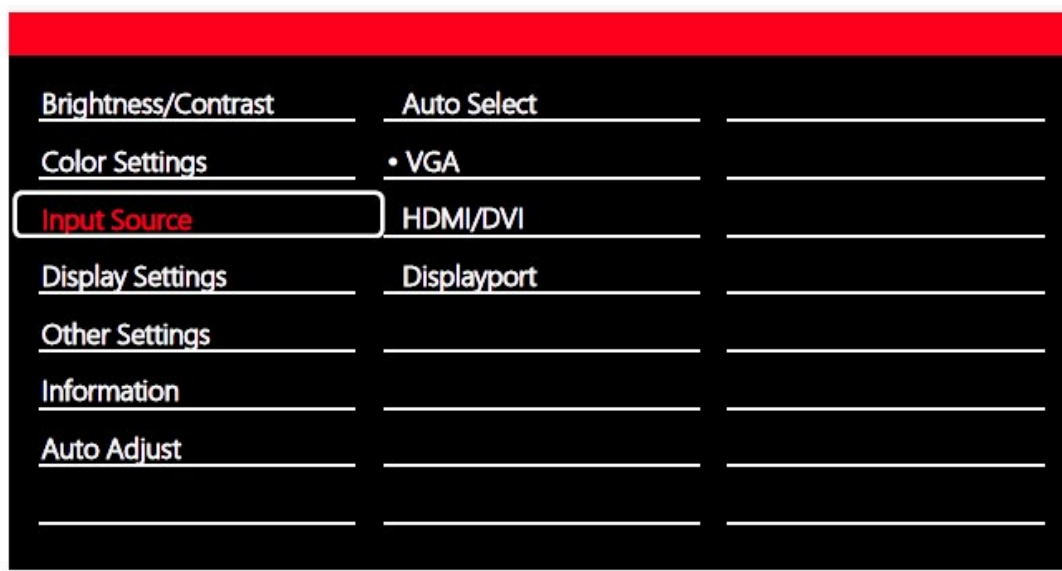
- Luminosité : Ajuste la luminosité de l'image ;
- Contraste : Ajuste le contraste de l'image ;



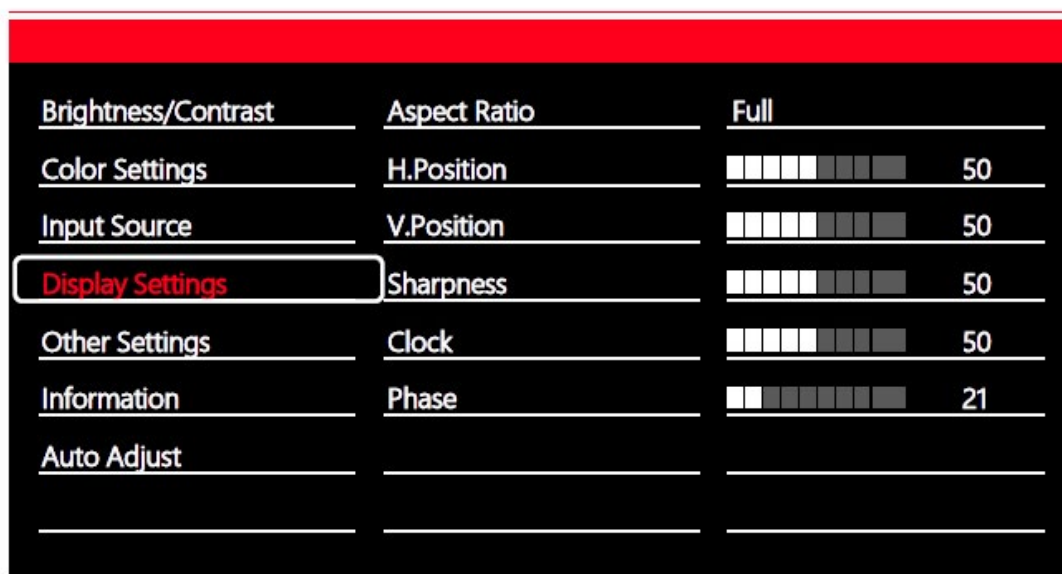
- Paramètres de couleur : Ajuste indépendamment l'intensité des trois couleurs primaires (RGB) ;



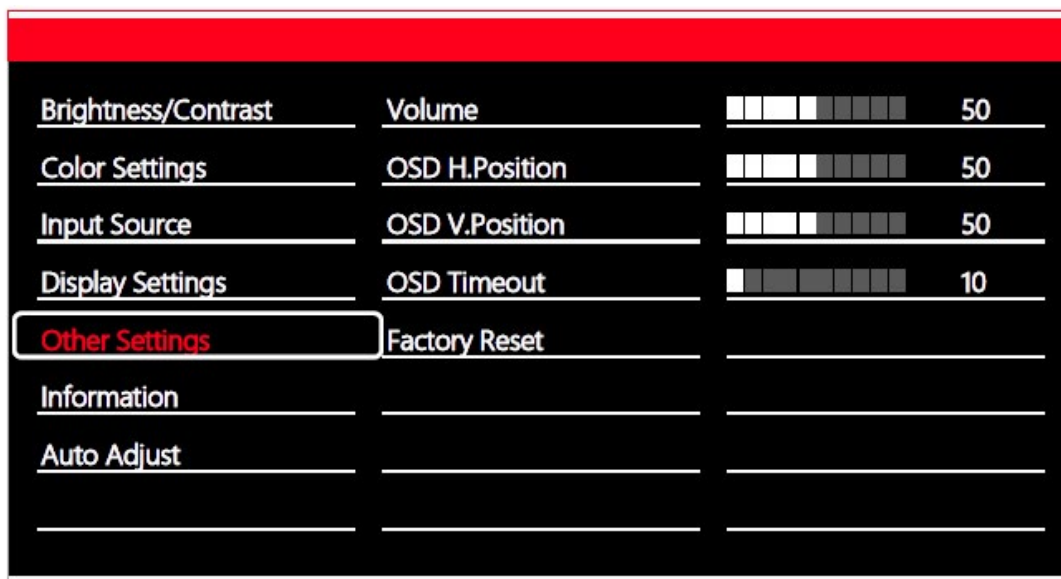
- Source d'entrée : Définit le type de signal d'entrée. L'utilisateur peut choisir l'option de sélection de la source d'entrée même en mode automatique. Ce message contextuel apparaîtra en appuyant sur "Source" dans le menu OSD.



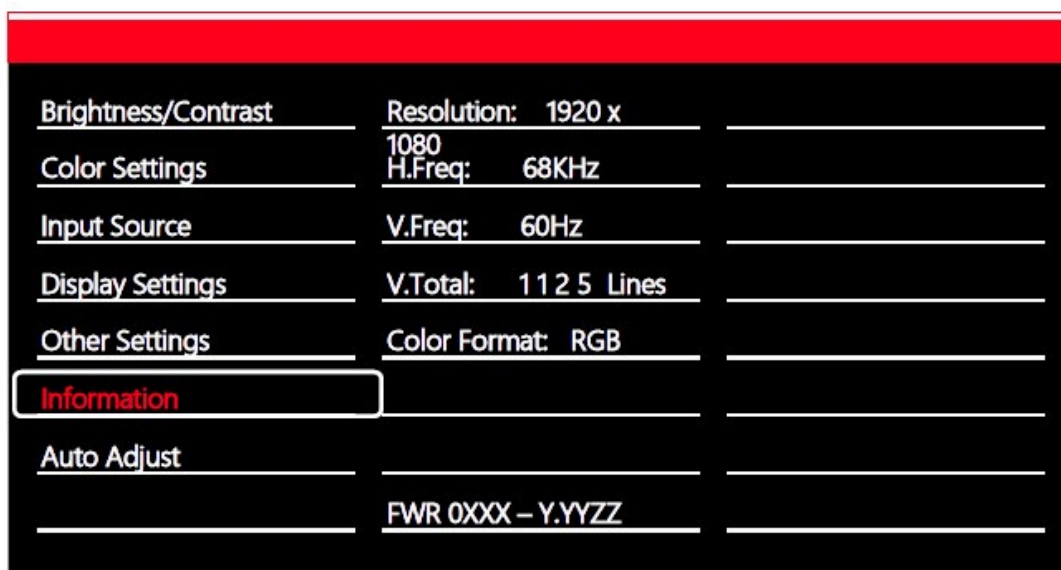
- Paramètres d'affichage : ajuste les paramètres d'image disponibles.



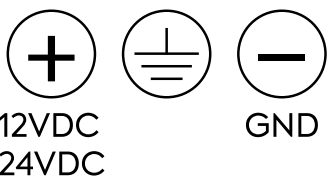
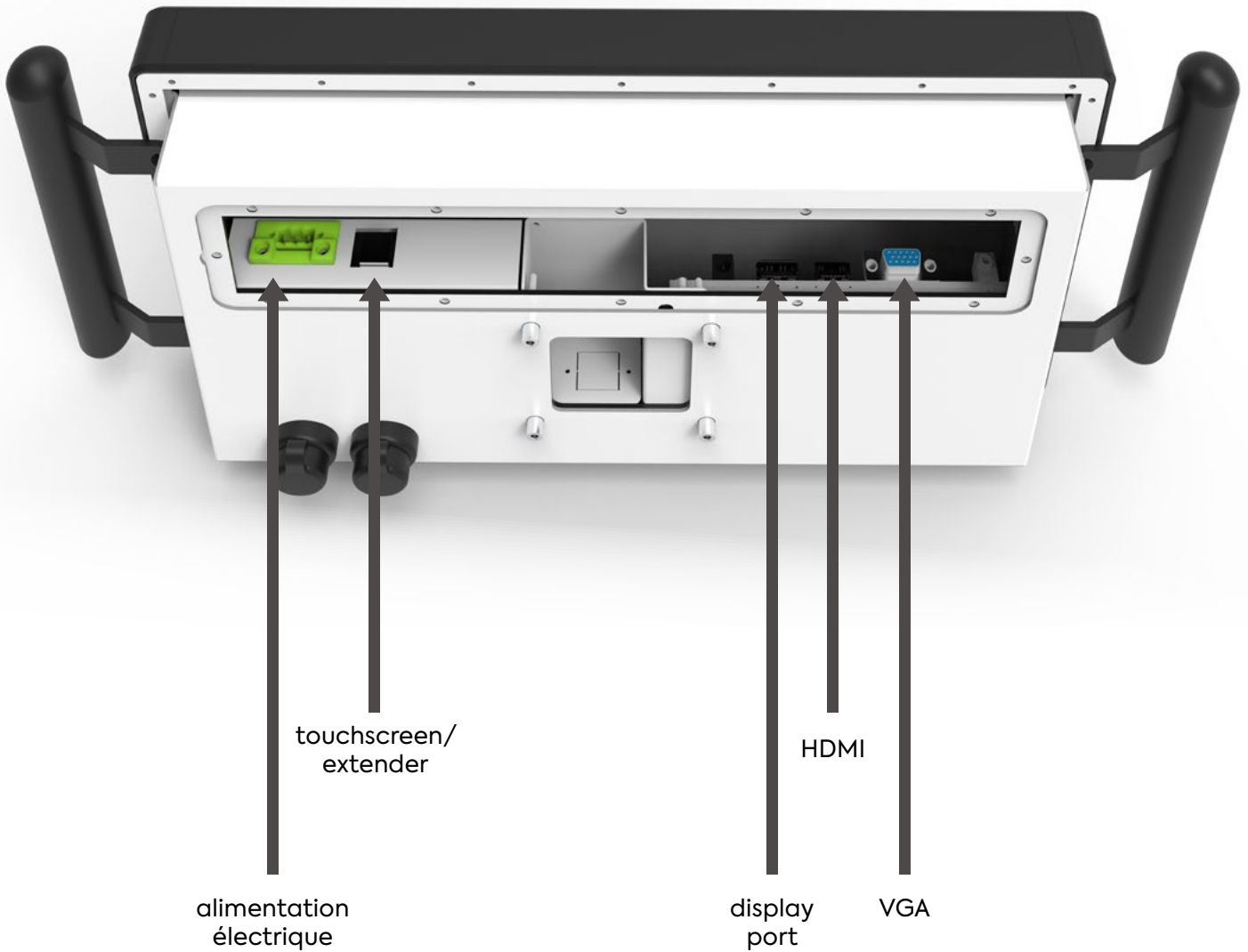
- Autres paramètres
 - » Volume : Ajuste le volume audio
 - » Position H. OSD : Ajuste la position horizontale du menu OSD
 - » Position V. OSD : Ajuste la position verticale du menu OSD
 - » Délai OSD : Définit la durée d'affichage du menu OSD
 - » Réinitialisation aux paramètres d'usine : Restaure les réglages d'usine



- Informations : Affiche le signal vidéo ou les informations d'entrée



CONNEXIONS:

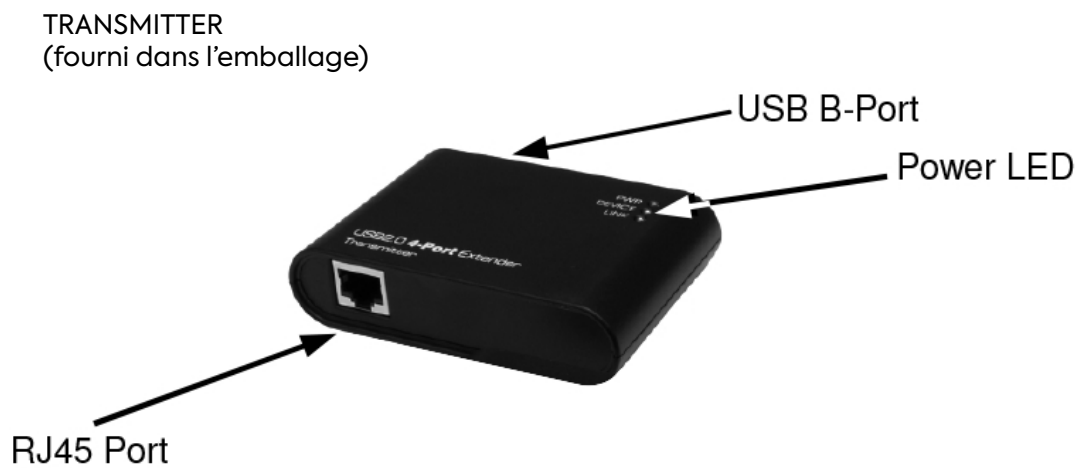


2 HORS SERVICE ET ÉLIMINATION

Lors de la mise au rebut du produit, il est nécessaire de séparer les composants électriques et électroniques des composants métalliques. Ces matériaux doivent être éliminés conformément à la réglementation applicable en matière d'élimination des déchets. En particulier, la réglementation relative aux DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques) exige l'élimination des composants électriques et électroniques par des entreprises spécialisées dans le traitement de ces déchets.

3 ACCESSOIRES

3.1 EXTENSEUR USB



Indice

1	DESCRIZIONE GENERALE.....	29
1.1	INTRODUZIONE.....	29
1.2	NOTE.....	29
1.3	AVVERTENZE.....	29
1.3.1	<i>SIMBOLI E CONVENZIONI</i>	29
1.3.2	<i>SICUREZZA</i>	29
1.3.3	<i>ETICHETTA DEL PRODOTTO</i>	30
1.4	DICHIARAZIONE DI LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ.....	30
1.4.1	<i>MANUTENZIONE E GARANZIA</i>	31
1.5	IMBALLAGGIO.....	31
1.6	CARATTERISTICHE TECNICHE.....	31
1.6.1	<i>CONDIZIONI OPERATIVE DI UTILIZZO</i>	32
1.7	SEGNALI DI INGRESSO SUPPORTATI.....	32
1.8	TASTIERA FUNZIONE.....	33
1.8.1	<i>DESCRIZIONE DEL TASTO OSD</i>	34
1.8.2	<i>DESCRIZIONE TASTO DI SCELTA RAPIDA</i>	34
1.9	SOMMARIO MENU OSD.....	34
1.10	MENU OSD PER MODIFICA DELLE IMMAGINI E DELLE IMPOSTAZIONI.....	36
2	MESSA FUORI SERVIZIO E SMALTIMENTO.....	40
3	ACCESSORI.....	40
3.1	EXTENDER USB.....	40

1.1 INTRODUZIONE

I monitor LCD TFT sono monitor professionali che consentono un'interfacciamento di segnali analogici (VGA), e digitali (HMI, Display Port) oltre ad avere dimensioni molto ridotte, soprattutto per quanto riguarda la profondità che semplifica molto la fase di installazione

Caratteristiche principali:

- Regolazione manuale del centraggio dell'immagine;
- Gestione segnali grafici con sincronismi separati (H-V);
- Riconoscimento automatico del segnale in ingresso;
- Funzione "auto adjustment" che permette di adattare allo schermo l'immagine video;
- Funzione "energy saving" che spegne il monitor in assenza di segnale;
- Alimentazione 12-24Vdc;
- Controllo delle funzioni tramite pulsanti sul monitor;
- Touch screen USB/RS232.

1.2 NOTE

Le indicazioni riportate nel presente manuale non sono un obbligo contrattuale. Le condizioni generali di garanzia sono determinate dalle leggi vigenti. La garanzia normalmente fornita è relativa a malfunzionamento del prodotto e non copre danni causati da errato utilizzo e manomissioni. Tutti i diritti sono riservati. Ogni riproduzione o la traduzione di questo manuale è vietata senza la nostra autorizzazione.

1.3 AVVERTENZE

1.3.1 SIMBOLI E CONVENZIONI



Questo simbolo avverte l'utente del rischio di danni a cose o la perdita di dati, se le prescrizioni non sono rispettate.



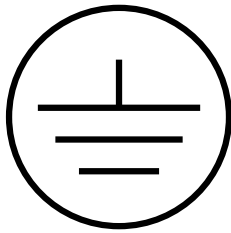
Questo simbolo avverte l'utente di un pericolo che può causare lesioni gravi o morte, se le Prescrizioni non sono rispettate.

1.3.2 SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza. Conservare questo manuale per consultazioni future ed osservare tutte le precauzioni e le avvertente sul prodotto di seguito indicate:



- Pericolo di scossa elettrica: non utilizzare il monitor con il suo coperchio posteriore rimosso, ci sono tensioni pericolose al suo interno.
- Non aprire mai l'apparecchiatura. Per motivi di sicurezza, solo il personale qualificato che conosce l'apparecchiatura è autorizzato a farlo.
- Scollegare l'apparecchio da qualsiasi presa di corrente. prima di pulirlo.



- Prima di collegare l'alimentazione, assicurarsi che la presa di corrente al quale ci si conetterà abbia il cavo di messa a terra regolarmente connesso come imposto dalla normativa vigente. La presa di alimentazione inoltre deve essere il più vicino possibile all'apparecchiatura e deve essere facilmente scollegabile.
- Mettere l'apparecchiatura su una superficie stabile durante l'installazione. Farlo cadere o lasciarlo cadere potrebbe causare danni a persone e cose.
- Assicurarsi che la tensione di alimentazione sia corretta prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
- Se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, si prega di scollegarlo per evitare i danni.

Conservare in modo appropriato con temperatura e umidità prescritte in questo manuale nei seguenti casi, far controllare il prodotto da personale tecnico qualificato:

- Del liquido è penetrato all'interno del prodotto.
- il prodotto non funziona bene o non si accende.
- il prodotto è danneggiato o chiaramente rotto.

Il presente manuale, inserito a corredo nella confezione del prodotto, contiene tutte le istruzioni per una corretta installazione e manutenzione.

1.3.3 ETICHETTA DEL PRODOTTO

Tutti i prodotti sono identificati con un'etichetta di produzione che mostra elementi identificativi tutto del prodotto:

- Il marchio del costruttore
- Descrizione del prodotto
- Modello del prodotto
- Numero di serie

1.4 DICHIARAZIONE DI LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Eventuali aggiornamenti al prodotto, potrebbero essere la causa di aggiornamenti a questo manuale, il costruttore si riserva il diritto di modificare, tutto o in parte, senza alcun obbligo di preavviso. Il costruttore inoltre, non si assume alcuna responsabilità per danni causati a persone o cose vicino ad esso nei seguenti casi:

- L'uso improprio del prodotto e dei suoi accessori;
- Assemblaggio e installazione improprie;
- Modifiche o interventi non autorizzati;
- Utilizzo di parti di ricambio non originali;
- Il mancato rispetto delle prescrizioni stabilite dal presente manuale.

Conservare il manuale con la massima cura in un luogo asciutto e protetto, sempre a disposizione per future consultazioni. Il manuale dovrebbe essere mantenuto per tutta la vita del prodotto. In caso di smarrimento o deterioramento chiedere direttamente al costruttore uno nuovo.

1.4.1 MANUTENZIONE E GARANZIA

Il prodotto oggetto del presente manuale non necessita di alcuna manutenzione da parte dell'utente, oltre la normale pulizia dello schermo, che è da effettuare utilizzando un prodotto specifico non aggressivo e privo di alcool, spruzzato su un panno morbido. Per la riparazione del prodotto è necessario contattare il produttore.



ATTENZIONE NON APRIRE QUESTO PRODOTTO.
Per motivi di sicurezza, solo il personale qualificato è autorizzato.



Per pulire lo schermo utilizzare un prodotto specifico non aggressivo e senza alcool, spruzzato su un panno morbido.

1.5 IMBALLAGGIO

L'imballaggio è costituito da una scatola di cartone che racchiude due gusci di protezione che garantiscono la protezione. Estrarre il prodotto dai gusci di protezione, controllare che ci siano i seguenti elementi:

- LCD TFT monitor
- Documentazione (questo manuale)
- Cavi di connessione

1.6 CARATTERISTICHE TECNICHE

Ingresso rete:

24Vdc - 12Vdc

Potenza massima assorbita:

25W - 50W

Gamma frequenze di funzionamento:

- Horizontal Sync. Frequency: 31.5 – 80 KHz Multisync;
- Vertical Sync. Frequency : 56 – 75 Hz.

Ingresso Video VGA:

RGB analogue, 0.7 ~ 1VPP level ON

75 ohm impedance HD15F (Vedere sezione "INPUT SOURCE")

Risoluzioni riportate:

- VGA/SVGA/XGA/SXGA/WXGA/Full HD (Optional), 75hz
- Plug & Play
- Separato / composito sync
- 0.3 ~ 5Vpp +/- level

1.6.1 CONDIZIONI OPERATIVE DI UTILIZZO

Condizioni operative:

- Temperatura: 0°C +50°C (-20°C +60°C Optional)
- Umidità: 10% - 95%
- Altitudine: 0 - 3000mt

Condizioni di immagazzimento:

- Temperatura: -10°C +55°C
- Umidità: 5% - 95%
- Altitudine: 0 - 3000mt

Condizioni per il trasporto:

- Temperatura: -35°C +60°C
- Umidità: 5% - 95%
- Altitudine: 0 - 12000m

1.7 SEGNALI DI INGRESSO SUPPORTATI

Mode	Rèsolution	Refresh Rate	H-Fréquence	Pixel fréq.	Remarques
VGA	640 X 350	70 Hz	31.47 KHz	25.175 MHz	VESA STD
VGA	720 X 400	59.940 Hz	31.469KHz	25.175 MHz	IBM VGA 3H
VGA	640 X 480	60 Hz	31.5 KHz	25.175 MHz	Industry STD
VGA	640 X 480	72 Hz	37.9 KHz	31.5 MHz	VESA STD
VGA	640 X 480	75 Hz	37.5 KHz	31.5 MHz	VESA STD
SVGA	800 X 600	60 Hz	37.9 KHz	40 MHz	VESA Guid.
SVGA	800 X 600	72 Hz	48.1 KHz	50 MHz	VESA STD
SVGA	800 X 600	75 Hz	46.9 KHz	49.5 MHz	VESA STD
XGA	1024 X 768	60 Hz	48.4 KHz	65 MHz	VESA Guid.
XGA	1024 X 768	70 Hz	56.5 KHz	75 MHz	VESA STD
XGA	1024 X 768	75 Hz	60 KHz	78.75 MHz	VESA STD
SXGA	1280 X 1024	60 Hz	64 KHz	108 MHz	VESA STD
SXGA	1280 X 1024	75 Hz	80 KHz	135 MHz	VESA STD
WXGA	1280 X 768	60-75 Hz	47.7-65 KHz	80.14 MHz	NOT STD
WXGA	1366 X 768	60-75 Hz	47.7-65 KHz	80 MHz	NOT STD
WSXGA	1440 X 900	60-75 Hz	65 KHz	150 MHz	NOT STD
WSXGA	1680 X 1050	60 Hz	70 KHz	150 MHz	NOT STD
UXGA	1600 x 1200	60 Hz	75 KHz	162 MHz	NOT STD
* FULL HD	1920 x 1080	60 Hz	69 KHz	138 MHz	NOT STD
* WUXGA	1920 x 1200	60 Hz	69 Hz	154 MHz	NOT STD



Navigazione menu:

- “Menu/ enter” = Apre il menu principale/Conferma il menu scelto;
- “Down” (Freccia in basso)= Scorre il menu scelto nelle varie opzioni;
- “ - ” = Sceglie i sottomenu verso sinistra/Decrementa la regolazione;
- “+” = Sceglie i sottomenu verso destra/Aumenta la regolazione;
- “SRC / Exit”= Cambia sorgente (RGB / DVI)/Esce dal menu OSD;
- “Power”= Accende / spegne il monitor.

Settaggi on “screen display”

Per accedere al menù a schermo, premere il tasto “MENU” posto sulla tastiera posta in alto nella parte posteriore del monitor.



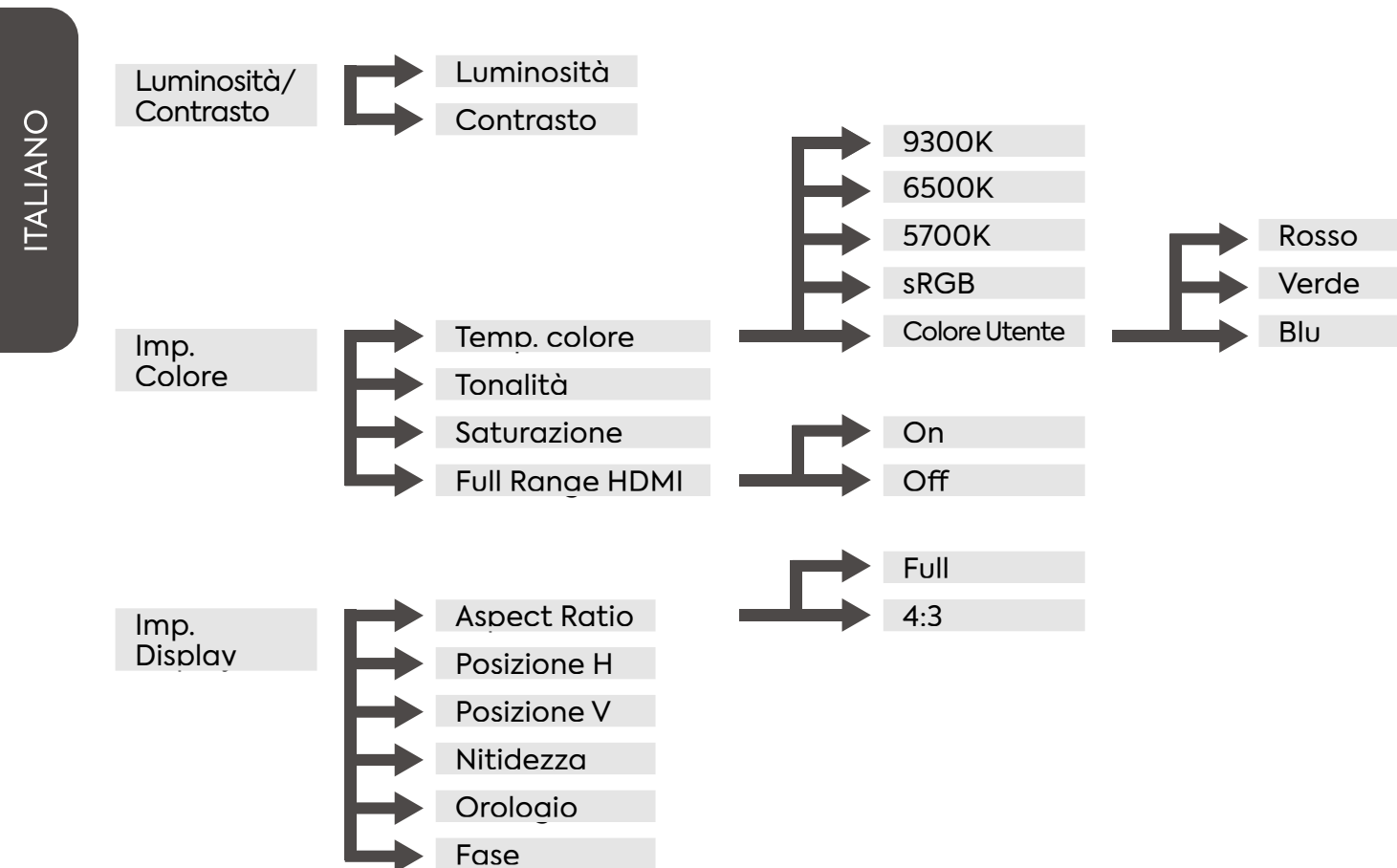
1.8.1 DESCRIZIONE DEL TASTO OSD

- MENU: Tasto Menu
- DOWN: Tasto Giù
- UP: Tasto Su
- DECREASE: Accedere al sottomenu, tasto decremento
- INCREASE: Entra nel sottomenu, tasto aumento
- SOURCE: Selezione sorgente

1.8.2 DESCRIZIONE TASTO DI SCELTA RAPIDA

- MENU : Menu a comparsa / Uscita dal menu
- DOWN : Regolazione automatica, solo con ingresso VGA
- UP : Menu a comparsa per regolazione luminosità
- DECREASE : Menu a comparsa per regolazione contrasto

1.9 SOMMARIO MENU OSD

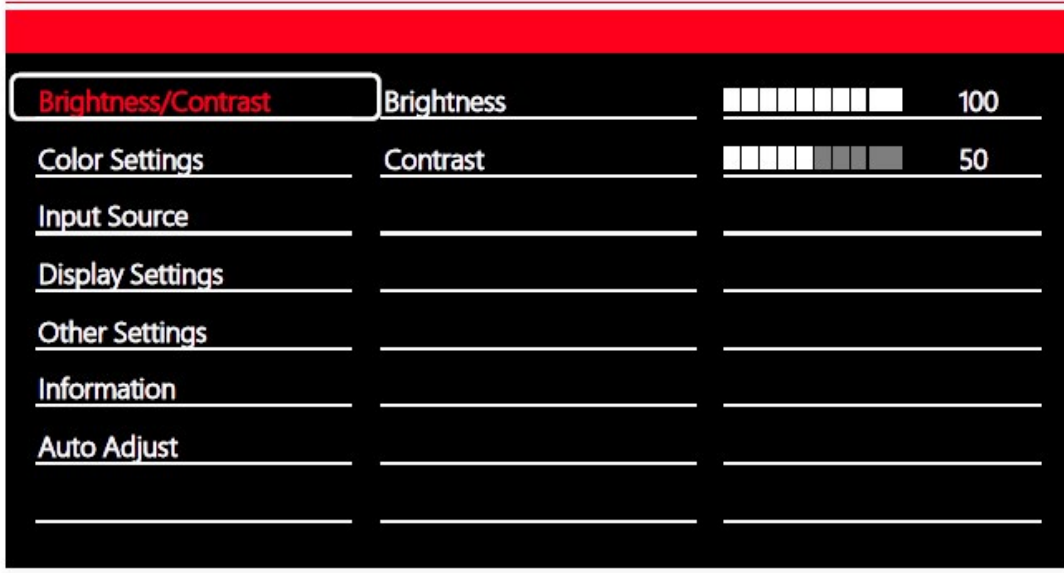




■ Note: La regolazione non è disponibile

1.10 MENU OSD PER MODIFICA DELLE IMMAGINI E DELLE IMPOSTAZIONI

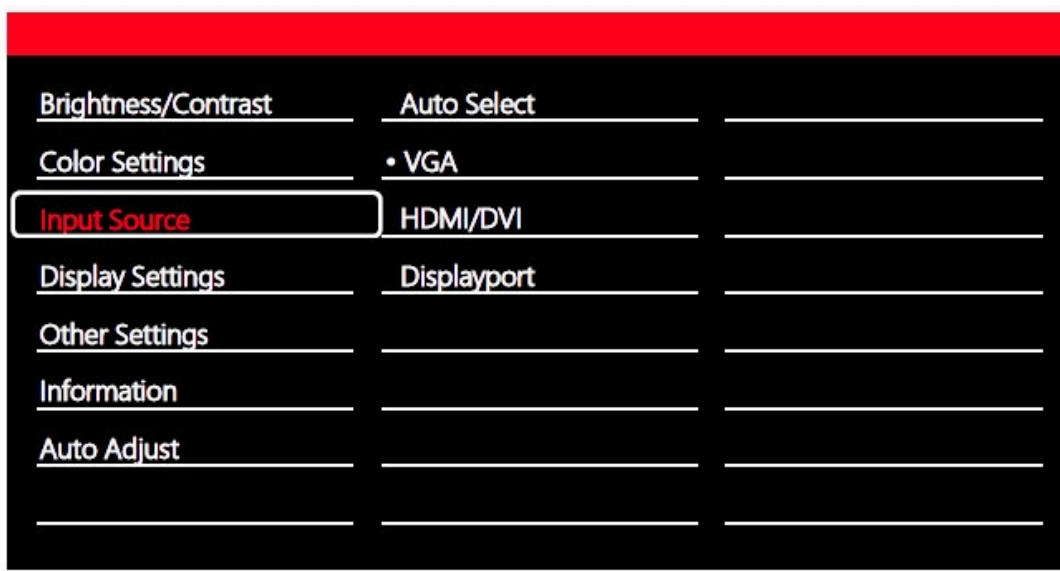
- Brightness: regola la luminosità dell'immagine;
- Contrast: regola il contrasto dell'immagine;



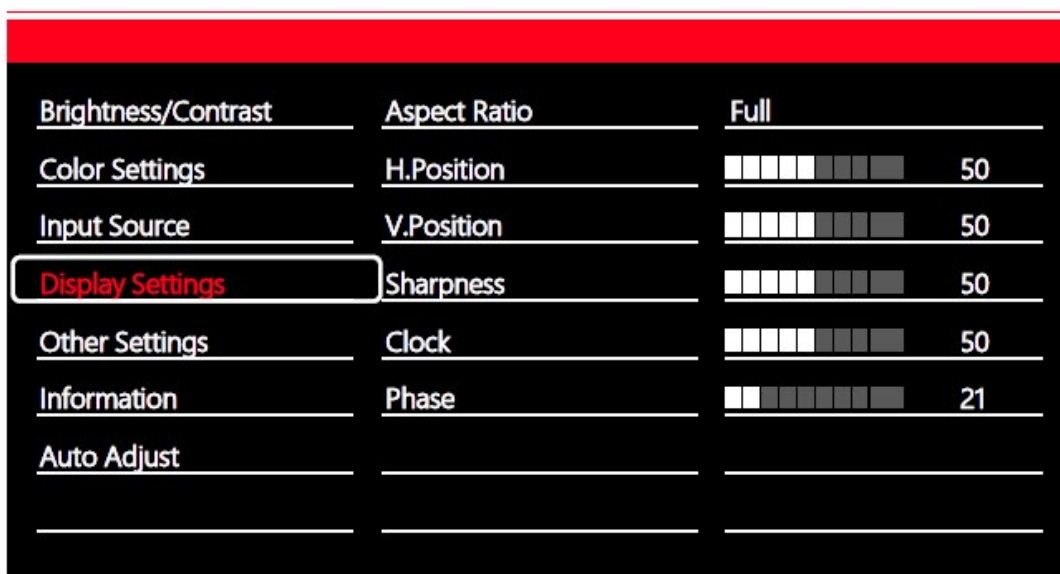
- Color Settings: regola, separatamente, l'intensità dei tre colori principali (RGB)



- Input Source: Imposta il tipo di segnale in ingresso. L'utente può scegliere l'opzione di selezione dell'input sorgente anche in modalità automatica. Questo messaggio a comparsa comparirà premendo su "Source" nella scheda OSD.

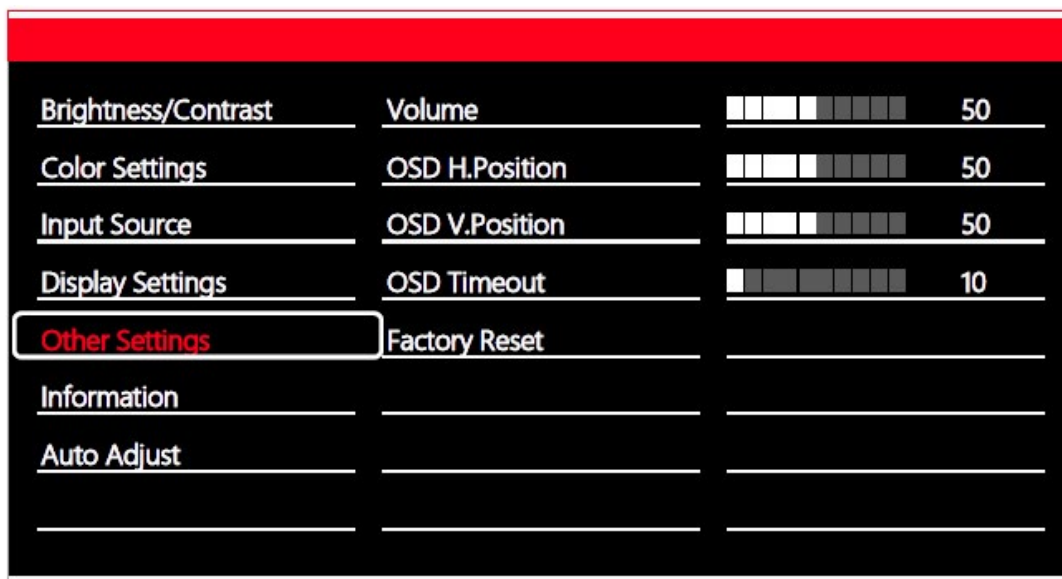


- Display Settings: regola le impostazioni disponibili dell'immagine;

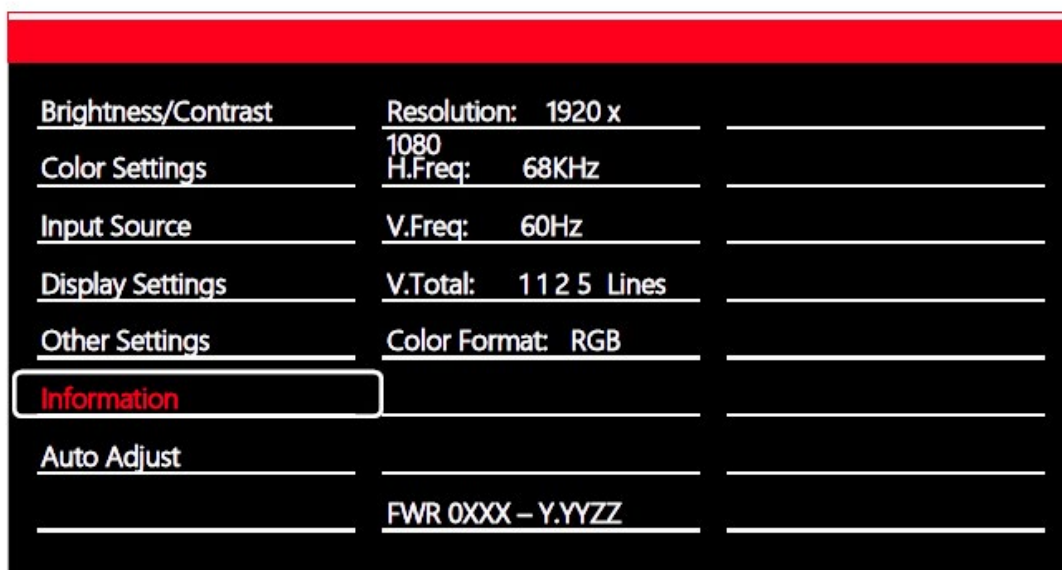


- Other Settings

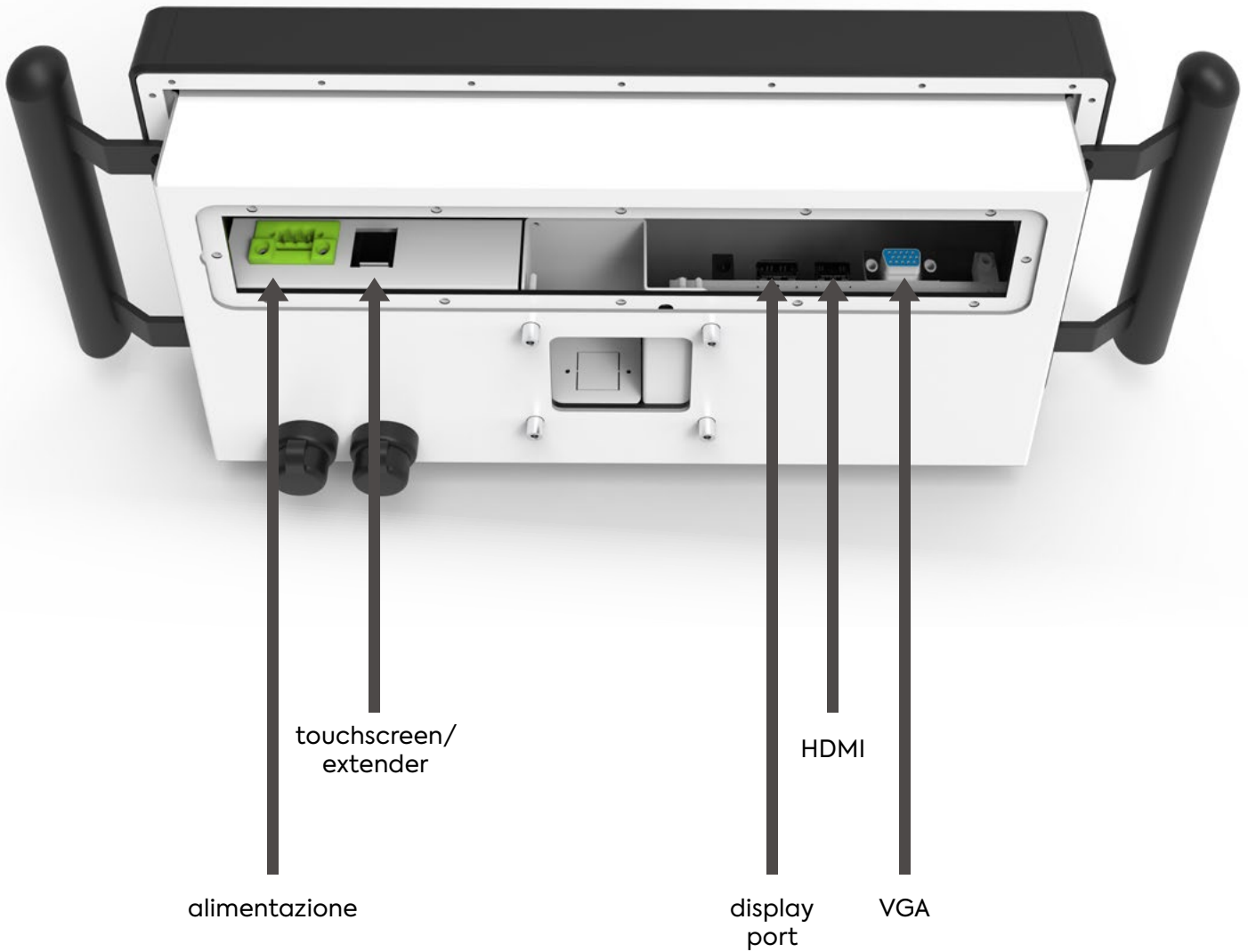
- » Volume: regola il volume audio
- » OSD H. Position: regola la posizione orizzontale del menu OSD
- » OSD V. Position: regola la posizione verticale del menu OSD
- » OSD Timeout: imposta la durata di visualizzazione del menu OSD
- » Factory Reset: ripristina le impostazioni di fabbrica



Information: Visualizza le informazioni del segnale video o ingresso.



CONNESSIONI:



+

12VDC
24VDC



-

GND

2 MESSA FUORI SERVIZIO E SMALTIMENTO

All'atto dello smaltimento del prodotto è necessario separare le parti elettriche ed elettroniche dalla componentistica metallica. Questi materiali devono essere smaltiti seguendo la vigenti normative sullo smaltimento dei rifiuti. In particolare la normativa RAEE prevede lo smaltimento delle componenti elettriche ed elettroniche attraverso aziende specializzate nel tramento dei suddetti rifiuti.

3 ACCESSORI

3.1 EXTENDER USB

TRANSMITTER (fornito a corredo)



Index

1	ALLGEMEINE BESCHREIBUNG	42
1.1	EINLEITUNG	42
1.2	HINWEISE	42
1.3	WARNUNGEN	42
1.3.1	SYMBOLE UND KONVENTIONEN	42
1.3.2	SICHERHEIT	42
1.3.3	PRODUKTETIKETT	43
1.4	HAFTUNGSAUSSCHLUSS	43
1.4.1	WARTUNG UND GARANTIE	44
1.5	VERPACKUNG	44
1.6	TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN	44
1.6.1	BETRIEBSBEDINGUNGEN	45
1.7	UNTERSTÜTZTE EINGANGSSIGNALE	45
1.8	FUNKTIONSTASTEN	46
1.8.1	BESCHREIBUNG DER OSD-TASTEN	47
1.8.2	BESCHREIBUNG DER SCHNELLAUSWAHLTASTEN	47
1.9	ZUSAMMENFASSUNG DES OSD-MENÜS	47
1.10	OSD-MENÜ ZUR BILDEINSTELLUNG UND EINSTELLUNGEN	49
2	AUS DEM BETRIEB UND ENTSORGUNG	53
3	ZUBEHÖR	53
3.1	USB-EXTENDER	53

1.1 EINLEITUNG

TFT-LCD-Monitore sind professionelle Displays, die die Anbindung sowohl analoger (VGA) als auch digitaler (HMI, DisplayPort) Signale ermöglichen und dabei kompakte Abmessungen aufweisen, insbesondere hinsichtlich ihrer geringen Tiefe, was die Installationsvorgänge erheblich vereinfacht.

Hauptmerkmale:

- Manuelle Bildzentrierungseinstellung;
- Verwaltung von Grafiksignalen mit separaten Synchronisationen (H-V);
- Automatische Erkennung von Eingangssignalen;
- "Funktion zur automatischen Anpassung", die das Videobild an den Bildschirm anpasst;
- "Funktion zur Energieeinsparung", die den Monitor bei fehlendem Signal ausschaltet;
- Stromversorgung von 12-24Vdc;
- Funktionssteuerung über Monitor-Tasten;
- USB/RS232-Touchscreen.

1.2 HINWEISE

Die in diesem Handbuch bereitgestellten Informationen sind keine vertragliche Verpflichtung. Allgemeine Garantiebedingungen werden durch geltende Gesetze festgelegt. Die Garantie deckt in der Regel Produktfehlfunktionen ab und erstreckt sich nicht auf Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder Manipulation entstehen. Alle Rechte vorbehalten. Die Vervielfältigung oder Übersetzung dieses Handbuchs ist ohne unsere Genehmigung untersagt.

1.3 WARNUNGEN

1.3.1 SYMBOLE UND KONVENTIONEN



Dieses Symbol warnt den Benutzer vor dem Risiko von Sachschäden oder Datenverlust, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.



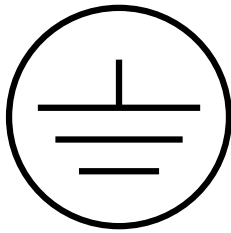
Dieses Symbol warnt den Benutzer vor einer Gefahr, die schwerwiegende Verletzungen oder den Tod verursachen kann, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.

1.3.2 SICHERHEIT

Lesen Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Bewahren Sie dieses Handbuch für zukünftige Referenzen auf und beachten Sie alle Vorsichtsmaßnahmen und Warnungen auf dem Produkt, wie unten angegeben:



- Gefahr eines elektrischen Schocks: Verwenden Sie den Monitor nicht, wenn die Rückabdeckung entfernt ist, da sich gefährliche Spannungen im Inneren befinden.
- Öffnen Sie das Gerät niemals. Aus Sicherheitsgründen dürfen nur qualifizierte Personen, die mit dem Gerät vertraut sind, dies tun.
- Trennen Sie das Gerät von jeder Stromquelle, bevor Sie es reinigen.



- Bevor Sie die Stromversorgung anschließen, stellen Sie sicher, dass die Steckdose, an die Sie sich anschließen werden, über das vorschriftsmäßig angebrachte Erdungskabel verfügt, wie es die aktuellen Vorschriften vorschreiben. Die Steckdose sollte auch so nahe wie möglich an der Ausrüstung sein und leicht zugänglich sein, um getrennt werden zu können.
- Platzieren Sie das Gerät während der Installation auf einer stabilen Oberfläche. Das Fallenlassen oder das Herunterfallenlassen könnte Menschen und Sachen schaden.
- Überprüfen Sie, ob die Stromspannung korrekt ist, bevor Sie das Gerät in die Steckdose stecken.
- Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, trennen Sie es bitte ab, um Schäden zu vermeiden.

Lagern Sie das Produkt gemäß den in diesem Handbuch festgelegten Temperatur- und Feuchtigkeitsrichtlinien. In den folgenden Fällen sollte das Produkt von qualifiziertem Fachpersonal überprüft werden:

- Flüssigkeit ist in das Produkt eingedrungen.
- Das Produkt funktioniert nicht ordnungsgemäß oder schaltet sich nicht ein.
- Das Produkt ist beschädigt oder deutlich gebrochen.

Dieses Handbuch, das der Produktverpackung beiliegt, enthält alle Anweisungen für eine ordnungsgemäße Installation und Wartung.

1.3.3 PRODUKTETIKETT

Alle Produkte sind mit einem Herstellungsetikett versehen, auf dem verschiedene Produktidentifikationselemente angezeigt werden:

- Herstellerlogo
- Produktbeschreibung
- Produktmodell
- Seriennummer

1.4 HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Jede Aktualisierung des Produkts kann zu Aktualisierungen dieses Handbuchs führen. Der Hersteller behält sich das Recht vor, das Handbuch ganz oder teilweise ohne Verpflichtung zur Vorankündigung zu ändern. Der Hersteller übernimmt auch keine Verantwortung für Schäden an Personen oder Eigentum in den folgenden Fällen:

- Unzulässige Verwendung des Produkts und seiner Zubehörteile.
- Unzulässige Montage und Installation.
- Unbefugte Änderungen oder Eingriffe.
- Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen.
- Nichtbeachtung der in diesem Handbuch bereitgestellten Anweisungen.

Bewahren Sie das Handbuch an einem trockenen und geschützten Ort auf, gut erreichbar für zukünftige Referenzen. Das Handbuch sollte während der Lebensdauer des Produkts aufbewahrt werden. Im Falle von Verlust oder Beschädigung kontaktieren Sie den Hersteller direkt für einen Ersatz.

1.4.1 WARTUNG UND GARANTIE

Das in diesem Handbuch behandelte Produkt erfordert keine Benutzerwartung, abgesehen von der regelmäßigen Bildschirmreinigung. Diese Reinigung sollte mit einem nicht aggressiven, alkoholfreien spezifischen Produkt durchgeführt werden, das auf ein weiches Tuch gesprüht wird. Für Reparaturen am Produkt wenden Sie sich bitte an den Hersteller.



Never open the device. For safety reasons, only qualified service personnel should open the device.



The screen should be cleaned using a specific, non-aggressive product that is alcohol-free, sprayed onto a soft cloth for normal cleaning.

1.5 VERPACKUNG

Die Verpackung besteht aus einem Karton, der zwei Schutzschalen enthält, um den Schutz zu gewährleisten. Entnehmen Sie das Produkt aus den Schutzschalen und überprüfen Sie die folgenden Elemente:

- LCD-TFT-Monitor
- Dokumentation (dieses Handbuch)
- Verbindungskabel

1.6 TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Stromversorgung:

24Vdc - 12Vdc

Maximale Leistungsaufnahme:

25W - 50W

Betriebsfrequenzbereich:

- Horizontal Sync. Frequency: 31.5 – 80 KHz Multisync;
- Vertical Sync. Frequency : 56 – 75 Hz.

VGA-Videoeingang:

RGB analog, 0,7 ~ 1VPP Pegel EIN
75 Ohm Impedanz HD15F (siehe Abschnitt "EINGANGSQUELLE")

Unterstützte Auflösungen:

- VGA/SVGA/XGA/SXGA/WXGA/Full HD (Optional), 75hz
- Plug & Play
- Separate / composite sync
- 0.3 ~ 5Vpp +/- Pegel

1.6.1 BETRIEBSBEDINGUNGEN

Betriebsbedingungen:

- Temperatur: 0°C bis +50°C (-20°C bis +60°C Optional)
- Luftfeuchtigkeit: 10% - 95%
- Höhe: 0 - 3000 Meter

Lagerbedingungen:

- Temperatur: -10°C bis +55°C
- Luftfeuchtigkeit: 5% - 95%
- Höhe: 0 - 3000 Meter

Transportbedingungen:

- Temperatur: -35°C bis +60°C
- Luftfeuchtigkeit: 5% - 95%
- Höhe: 0 - 12000 Meter

1.7 UNTERSTÜTZTE EINGANGSSIGNALE

Mode	Resolution	Refresh Rate	H-Frequency	Pixel freq.	Remarques
VGA	640 X 350	70 Hz	31.47 KHz	25.175 MHz	VESA STD
VGA	720 X 400	59.940 Hz	31.469KHz	25.175 MHz	IBM VGA 3H
VGA	640 X 480	60 Hz	31.5 KHz	25.175 MHz	Industry STD
VGA	640 X 480	72 Hz	37.9 KHz	31.5 MHz	VESA STD
VGA	640 X 480	75 Hz	37.5 KHz	31.5 MHz	VESA STD
SVGA	800 X 600	60 Hz	37.9 KHz	40 MHz	VESA Guid.
SVGA	800 X 600	72 Hz	48.1 KHz	50 MHz	VESA STD
SVGA	800 X 600	75 Hz	46.9 KHz	49.5 MHz	VESA STD
XGA	1024 X 768	60 Hz	48.4 KHz	65 MHz	VESA Guid.
XGA	1024 X 768	70 Hz	56.5 KHz	75 MHz	VESA STD
XGA	1024 X 768	75 Hz	60 KHz	78.75 MHz	VESA STD
SXGA	1280 X 1024	60 Hz	64 KHz	108 MHz	VESA STD
SXGA	1280 X 1024	75 Hz	80 KHz	135 MHz	VESA STD
WXGA	1280 X 768	60-75 Hz	47.7-65 KHz	80.14 MHz	NOT STD
WXGA	1366 X 768	60-75 Hz	47.7-65 KHz	80 MHz	NOT STD
WSXGA	1440 X 900	60-75 Hz	65 KHz	150 MHz	NOT STD
WSXGA	1680 X 1050	60 Hz	70 KHz	150 MHz	NOT STD
UXGA	1600 x 1200	60 Hz	75 KHz	162 MHz	NOT STD
* FULL HD	1920 x 1080	60 Hz	69 KHz	138 MHz	NOT STD
* WUXGA	1920 x 1200	60 Hz	69 Hz	154 MHz	NOT STD



Menünavigation:

- “Menü/Eingabe” = Öffnet das Hauptmenü/Bestätigt das ausgewählte Menü;
- “Nach unten” (Pfeil nach unten) = Blättert durch die ausgewählten Menüoptionen;
- “-“ = Wählt Untermenüs links aus/Verringert die Einstellung;
- “+“ = Wählt Untermenüs rechts aus/Erhöht die Einstellung;
- “SRC / Exit” = Wechselt die Quelle (RGB / DVI)/Beendet das OSD-Menü;
- “Power” = Schaltet den Monitor ein/aus.

Einstellungen im Bildschirmmenü (OSD):

Um das Bildschirmmenü aufzurufen, drücken Sie die “MENÜ”-Taste auf der Tastatur oben auf der Rückseite des Monitors.



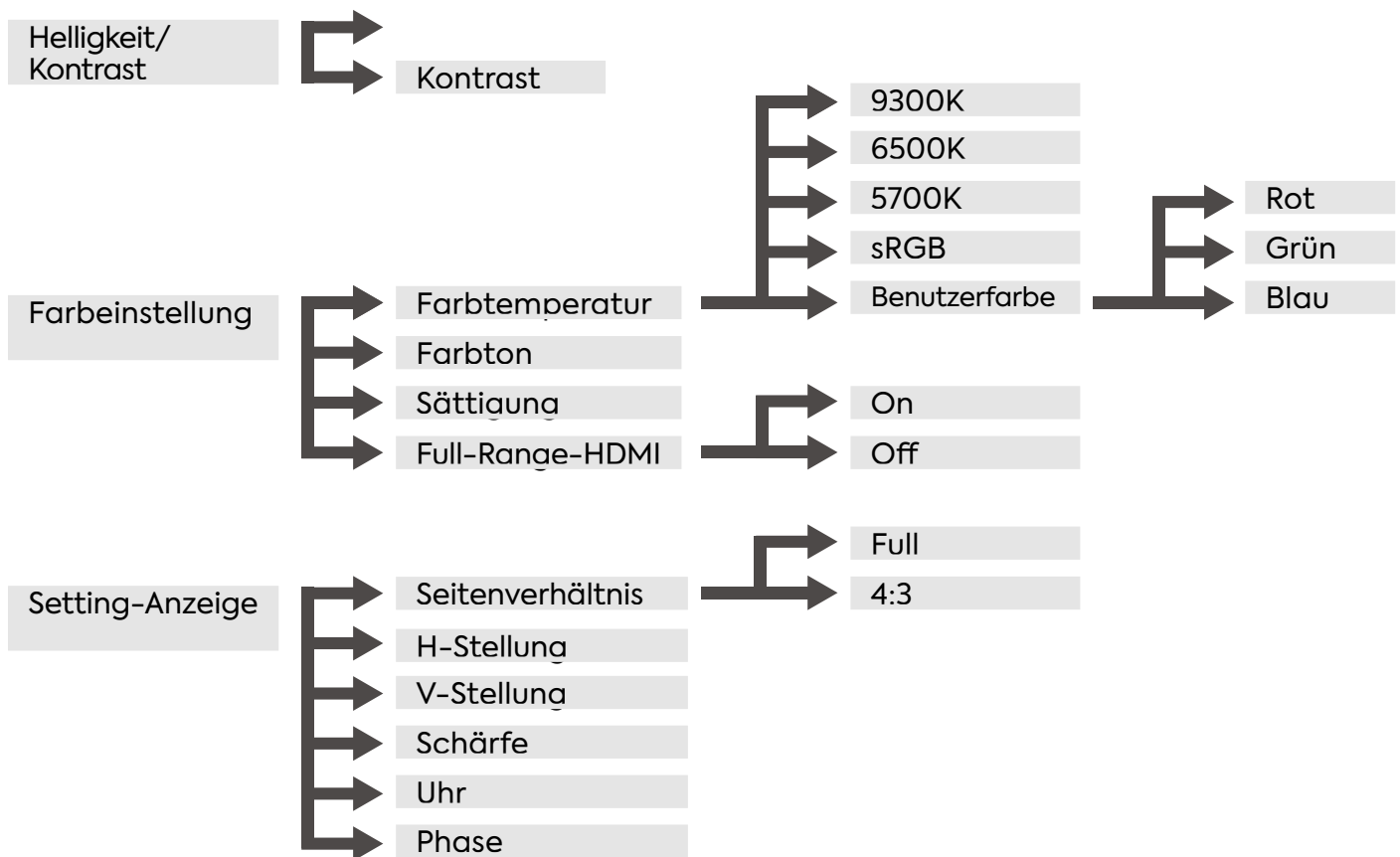
1.8.1 BESCHREIBUNG DER OSD-TASTEN

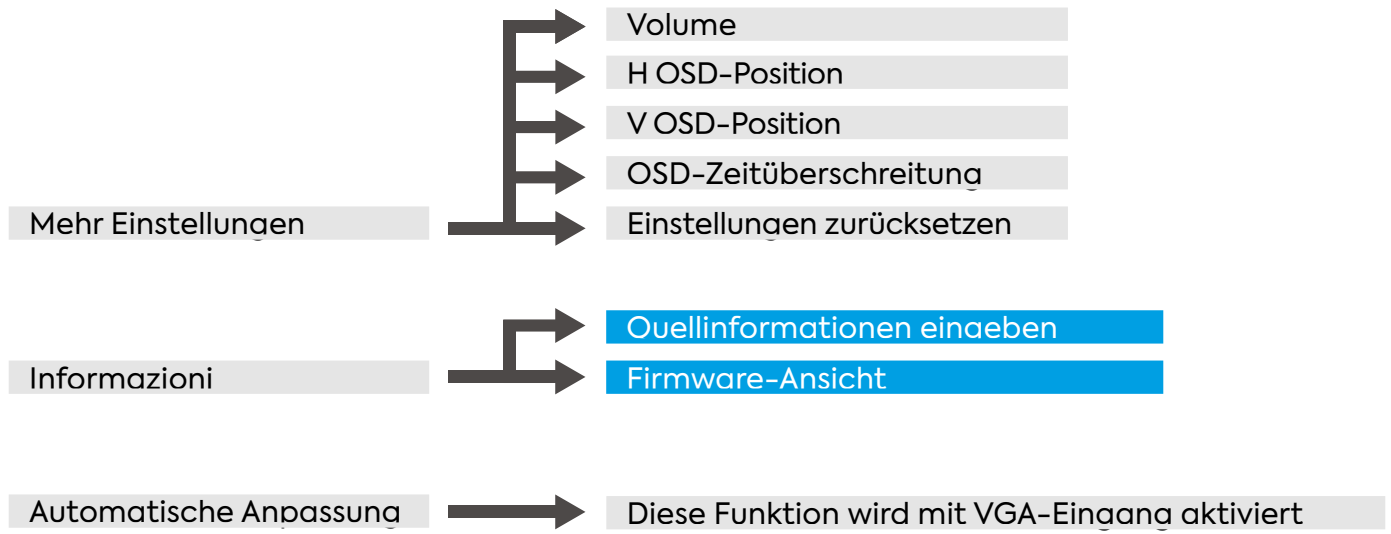
- MENU: Menütaste
- DOWN: Abwärtstaste
- UP: Aufwärtstaste
- DECREASE: Untermenü öffnen, Abwärtstaste
- INCREASE: Untermenü öffnen, Aufwärtstaste
- SOURCE: Quellenauswahl

1.8.2 BESCHREIBUNG DER SCHNELLAUSWAHLTASTEN

- MENU: Popup-Menü / Menü verlassen
- DOWN: Auto-Anpassung, nur VGA-Eingang
- UP: Popup-Menü zur Helligkeitsanpassung
- DECREASE: Popup-Menü zur Kontrasteinstellung

1.9 ZUSAMMENFASSUNG DES OSD-MENÜS

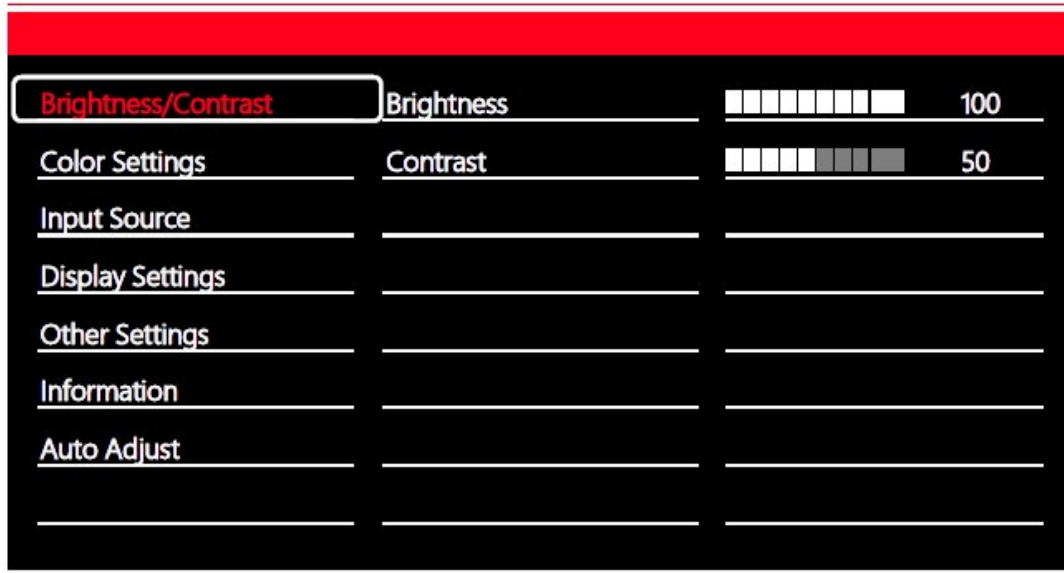




■ Hinweise: Anpassung ist nicht verfügbar

1.10 OSD-MENÜ ZUR BILDEINSTELLUNG UND EINSTELLUNGEN

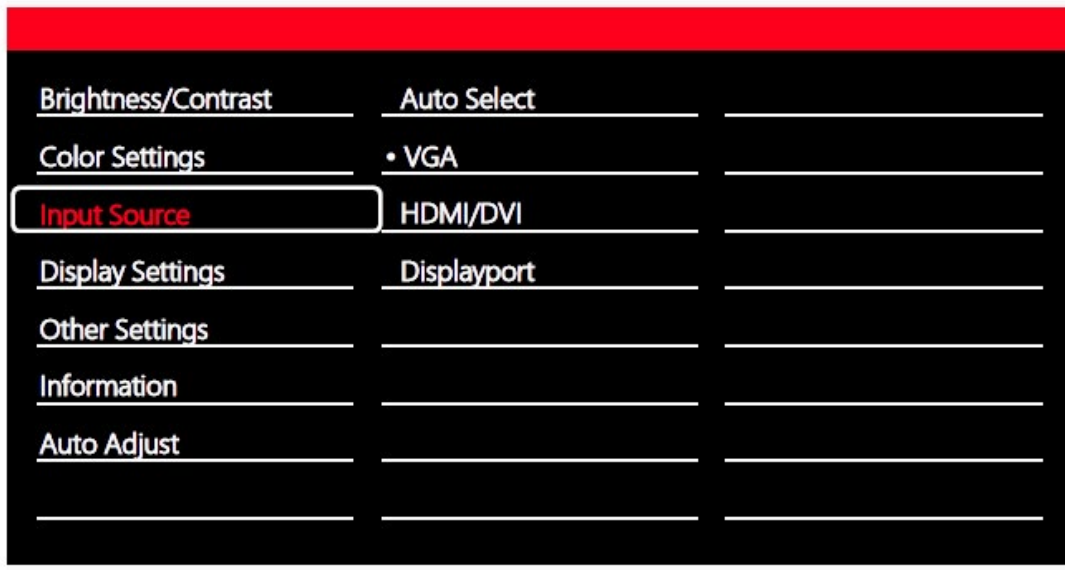
- Helligkeit: Passt die Helligkeit des Bildes an;
- Kontrast: Passt den Kontrast des Bildes an;



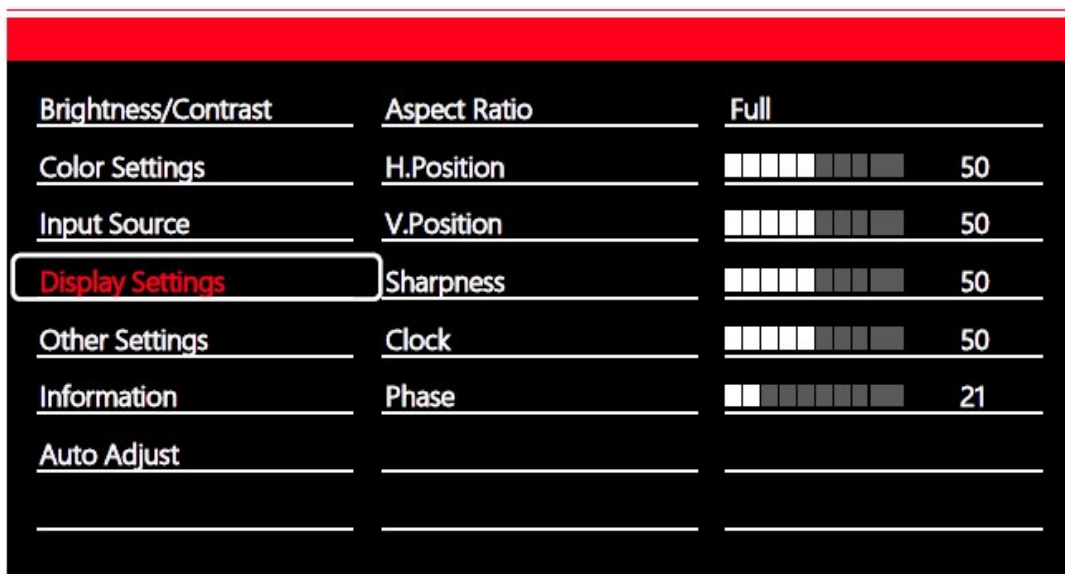
- Farbeinstellungen: Passt die Intensität der drei Hauptfarben (RGB) unabhängig voneinander an.



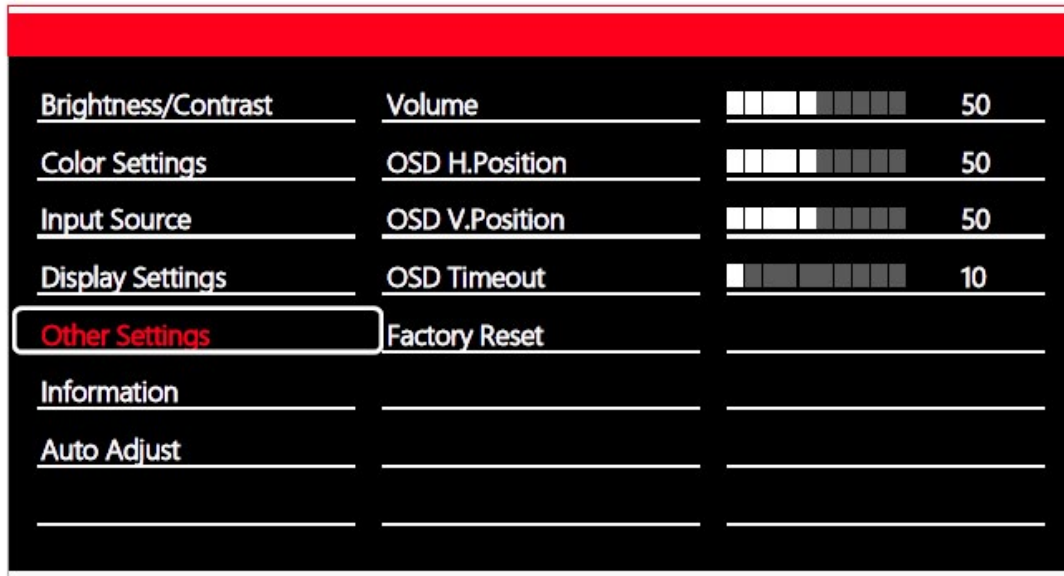
- Eingangsquelle: Legt den Typ des Eingangssignals fest. Der Benutzer kann die Quellenauswahloption auch im Automatikmodus auswählen. Diese Popup-Nachricht wird durch Drücken von "Source" im OSD-Menü angezeigt.



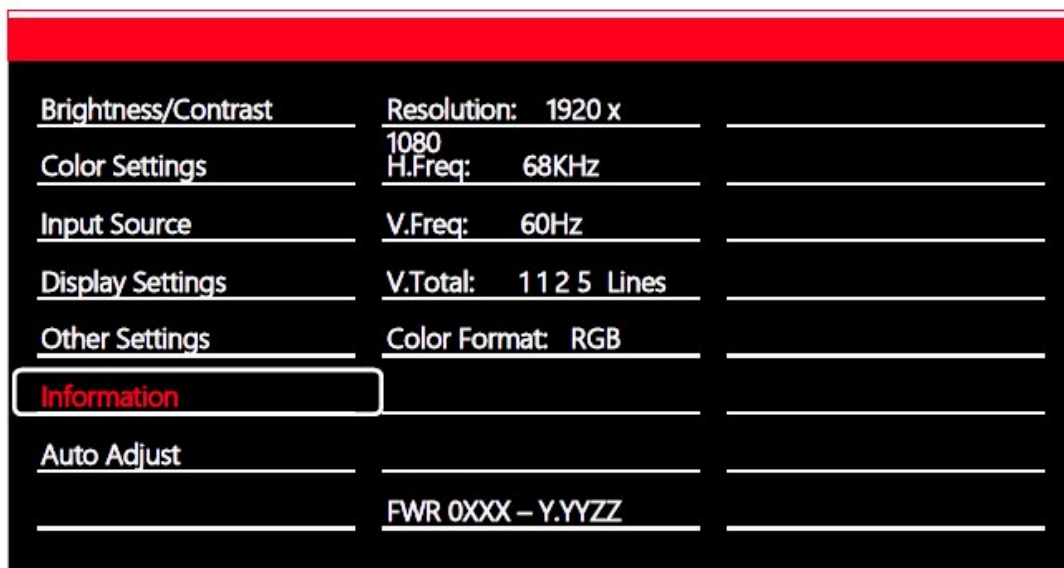
- Bildeinstellungen: passt die verfügbaren Bildeinstellungen an.



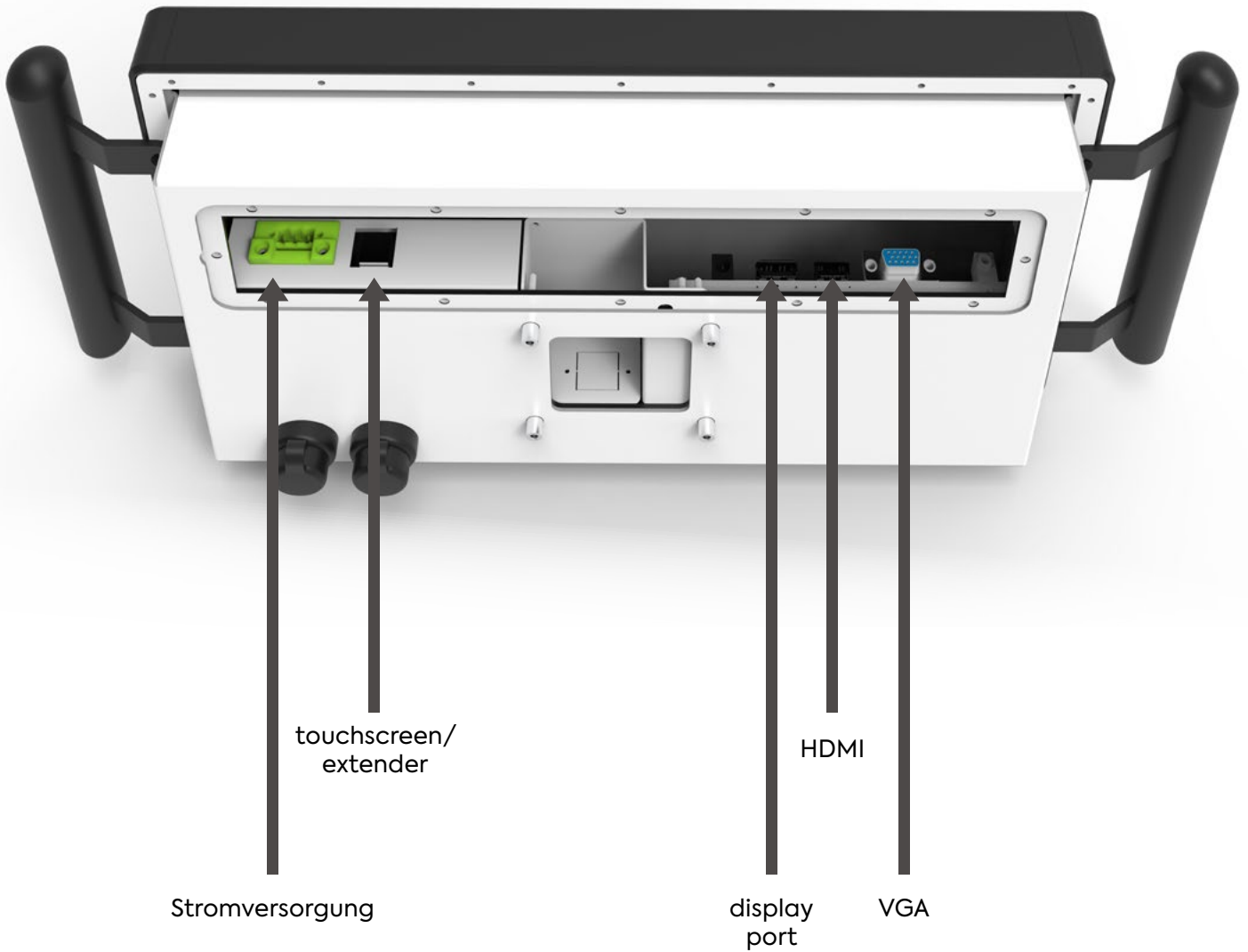
- Andere Einstellungen
 - » Lautstärke: Passt die Audio-Lautstärke an
 - » OSD H. Position: Passt die horizontale Position des OSD-Menüs an
 - » OSD V. Position: Passt die vertikale Position des OSD-Menüs an
 - » OSD-Timeout: Legt die Dauer der OSD-Menüanzeige fest
 - » Werkseinstellungen wiederherstellen: Stellt die Werkseinstellungen wieder her



- Information: Zeigt das Videosignal oder die Eingangsinformationen an



ANSCHLÜSSE:



12VDC
24VDC



GND

2 AUS DEM BETRIEB UND ENTSORGUNG.

Bei der Entsorgung des Produkts ist es erforderlich, die elektrischen und elektronischen Komponenten von den Metallkomponenten zu trennen. Diese Materialien müssen gemäß den geltenden Abfallentsorgungsvorschriften entsorgt werden. Insbesondere die WEEE-Vorschriften schreiben vor, dass elektrische und elektronische Komponenten über spezialisierte Unternehmen zur Behandlung solcher Abfälle entsorgt werden müssen.

3 ZUBEHÖR

3.1 USB-EXTENDER

